

gaspé

pur plaisir



Le magazine touristique officiel

The official tourist magazine

#gaspepurplaisir



UNE ESCALE AU CŒUR D'UNE GRANDE HISTOIRE

A STEP BACK TO AN IMPORTANT
MOMENT IN THE PAST

—○—
Interprétation
Salon de thé
Boutique La morue verte

—○—
Interpretation
Tea room
Gift shop La morue verte

Monument historique classé
Lieu historique national du Canada
Classified historic monument
National Historic Site of Canada

578, boulevard Griffon, C.P. 37
L'Anse-au-Griffon, Gaspé
Tél. : 418 892-5150
direction@manoirleboutillier.ca
www.manoirleboutillier.ca



MCCQ

FONDS JOHN LE BOUTILLIER
MRC DE LA CÔTE-DE-GASPÉ
CAISSE POPULAIRE DE
LA POINTE DE LA GASPÉSIE





12 Printemps

Spring

13 Été

Summer

14 Automne

Autumn

15 Hiver

Winter

- 3 Mot du maire
A message from the Mayor
- 4 Gaspé, pur plaisir
Gaspé, pure pleasure
- 7 J'aime ma plage
I love my beach
- 8 Assurez-vous de ne rien manquer!
Make sure you don't miss anything!
- 9 Carnets de balade
Activités sportives adaptées
Adapted sports activities
- 10 Festivals et événements
Festivals and events
- 16 Arts, culture et patrimoine
Arts, culture, and heritage
- 20 Nature et aventure
Nature and adventure
- 24 Restaurants, bars et cafés
Restaurants, bars, and cafés
- 28 Saveurs locales
Local flavours
- 30 Hébergement
Lodging
- 37 Détente et bien-être
Relaxation and well-being
- 38 Renseignements utiles
Useful information

gaspapurplaisir.ca

facebook.com/destinationgaspe

instagram.com/destinationgaspe

Chargée de projet/Project manager

Stéphanie Marcoux

Rédaction/Authors

Lucie Fauteux

Alexa Sicart/D'Aiguillon Communication

Conception graphique/Graphic design

Ghislaine Roy

Impression/Printing

Concept K

Photo page couverture/Front cover picture

Jacques Gratton - Rivière York

Traduction/Translation

Communicart

Révision linguistique/Linguistic editing

Déborah Lafont



©2024 Destination Gaspé - Tous droits réservés
©2024 Destination Gaspé - All rights reserved



gaspé



*Un endroit à privilégier!
A place to favor!*

La Ville de Gaspé, plus importante ville de la Gaspésie, possède les services et les infrastructures d'un centre de services régional et est située dans un décor enchanteur où se côtoient mer, montagnes, plages et côtes aux horizons infinis. Un rythme de vie humain avec des perspectives professionnelles emballantes!

Ville de Gaspé, the largest town in Gaspésie, has the services and infrastructures of a regional service centre and is located in an enchanting setting where sea, mountains, beaches and coastlines with infinite horizons all come together in one place. A human pace of life with exciting professional opportunities!

Mot du maire / A message from the Mayor



Tout d'abord, il me fait plaisir de vous souhaiter la bienvenue dans notre magnifique région. Nous espérons que, durant votre séjour, vous saurez profiter des nombreux attraits naturels qu'offrent notre ville et notre région et que vous saurez partager votre expérience avec votre famille et vos amis. Vous aurez pu le constater, Gaspé est présentement en plein développement, ce qui entraîne tout un bouillonnement au niveau culturel et touristique. Gaspé est également riche d'une histoire unique, amalgamant les cultures autochtones, françaises et anglophones que nous nous efforçons de mettre en valeur partout sur le territoire! Entre autres, le Parc national Forillon, véritable havre de paix et de découvertes avec de magnifiques paysages uniques qui sauront sans doute conquérir vos coeurs et vos esprits.

Nous vous remercions d'avoir choisi Gaspé! Nous espérons que votre séjour aura été des plus agréables et sachez que vous serez toujours les bienvenus dans notre belle région avec ses paysages à couper le souffle.

Bon séjour!

First, it is my pleasure to welcome you to our beautiful region. We hope that, during your stay, you will be able to take advantage of the many natural attractions that our city and region have to offer and that you will be able to share your experience with your family and friends. As you surely have noticed, Gaspé is currently in full development, which brings about a lot of cultural and tourist activity. Gaspé is also rich with a unique history, blending Aboriginal, French, and English cultures that we strive to display throughout the territory! Among others, Forillon National Park, a true haven of peace and discovery with magnificent and unique landscapes that will easily conquer your hearts and minds.

We thank you for choosing Gaspé! We hope that your stay will have been most pleasant and know that you will always be welcome in our beautiful region with its breathtaking landscapes.

Enjoy your stay!

Daniel Côté

Maire de Gaspé/Mayor of Gaspé



Gaspé, pur plaisir

Gaspé, pure pleasure

Par/By **Lucie Fauteux**

Nombreux et nombreuses sont ceux et celles qui ont chanté la beauté de la Gaspésie et de la région de Gaspé. La route mythique qui longe un littoral époustouflant, les montagnes, la mer, les falaises, ce bleu, cette lumière... Longtemps associée au dur labeur des pêcheurs, des marins ou des forestiers, aux hivers redoutables ou encore à l'éloignement, la région a pris, au cours des dernières décennies, un tout autre visage.

Countless people have sung the praises of the beauty of Gaspésie and the Gaspé area. The mythical road that runs along a breathtaking coastline, the mountains, the sea, the cliffs, the blue, the light... Long associated with the hard work of fishermen, sailors and loggers, the fearsome winters and its remoteness, the region has undergone a sea change over the last few decades.



Plage de Haldimand/Haldimand beach
Photo : Élise Bernier

Commerces sympathiques, arts, culture, sports et loisirs, plein air, l'image de Gaspé est aujourd'hui à mille lieues de ce qu'elle fut il n'y a pas si longtemps. Exit la morosité, exit le sentiment d'isolement ou l'ennui, Gaspé grouille de vie. Une vie plus simple, plus près de la nature, plus lente peut-être. Une vie à l'image de ceux et celles qui s'y sont lovés, et qui ont choisi de l'habiter. Pour le travail, pour les études, la famille, ou pour... le plaisir.

Ce milieu qui s'est énormément dynamisé est devenu un incroyable terrain de jeu dont la couleur varie, selon les saisons et les passions. De grandes étendues de neige et de glace aux prés fleuris, en passant par la mer, le vent, les sentiers de montagne ou les plages, Gaspé a de quoi plaire à tous les goûts. Et vous, qu'est-ce qui vous ferait plaisir ?

Avec ou sans neige ?

Que vous soyez des adeptes inconditionnels de la neige et de la glisse ou plutôt portés vers la douceur des jours d'été, la région de Gaspé est un véritable petit paradis qui offre à tout un chacun d'innombrables occasions de s'amuser. Les gens qui décident d'habiter Gaspé, d'y rester ou d'y revenir le savent bien, et ils en tirent au quotidien un plaisir manifeste.

Randonnée, ski, raquette, patin ou cocooning, l'hiver est loin d'être morose pour les Gaspésiens et les Gaspésiennes, d'adoption ou pure laine! En effet, les activités sont nombreuses, accessibles, la neige est belle, la lumière, étincelante. Pour plusieurs, le bonheur se trouve aussi dans le froid qui pique les joues, un chocolat chaud, un feu de bois... En Gaspésie, l'hiver est une saison qu'on espère!

Bien sûr, l'été est parfois bref, mais qu'à cela ne tienne, on en profite un maximum ! C'est la saison de l'effervescence, les gens se réunissent, marchent, pagaient, courent, voyagent, ici comme ailleurs. C'est aussi la saison des vacances et du camping, des terrasses, des pique-niques en famille ou entre amis et amies. Des plaisirs simples à profusion dans un écrin de nature ; un espace plus grand que soi qui respire le plaisir de vivre.

Sur terre ou sur mer ?

Quelle que soit la saison, été comme hiver, cette immense étendue bleue présente partout attire le regard, et pour cause. La proximité de la mer module l'espace et le temps. Vivre au rythme de la mer... Marcher au rythme du ressac, sur les plages de sable ou de galets. Un bonheur sans cesse renouvelé qui invite au repos, à la méditation voire à la baignade!

À Gaspé, la mer fait non seulement partie du paysage ; elle fait partie de la vie, conjuguée au quotidien.



Plage de Haldimand/Haldimand beach

Photo : Érika Williamson

De la traditionnelle excursion d'observation des baleines à la découverte, en plongée, d'un univers plus secret, en passant par le kayak, la mer est une source de plaisir intarissable. Et que dire du vent ? Pour les adeptes de la voile ou du kite, débutants ou aguerris, le vent est une source de plaisir 100 % renouvelable, alors pourquoi s'en priver !

Mais il n'y a pas que la mer. L'arrière-pays, aussi discret soit-il, a aussi beaucoup à offrir aux amateurs et amatrices de randonnée, de vélo de montagne, d'ornithologie ou de cueillette. Partir à la recherche de champignons ou de petits fruits invite à la lenteur. Respirer l'odeur de la forêt, écouter ses bruissements... À Gaspé, la nature est généreuse et, quelle que soit la période de l'année, les gens en profitent pour y trouver de véritables pépites de bonheur.

Oui, dans ma cour, justement...

Oui, la nature est généreuse, mais qui plus est, elle est partout ancrée dans la proximité, au jour le jour. Chausser ses raquettes sur le pas de la porte, s'offrir une randonnée après le travail ou sur l'heure du lunch, marcher des heures sans aller loin, skier là, tout près...

Dans le tourbillon de plus en plus rapide de la vie, ralentir devient pour plusieurs une quête vers le mieux-être. Même si la région fourmille d'activité, que l'économie et l'entrepreneuriat s'y portent bien, que les gens y viennent ou y reviennent de plus en plus nombreux, Gaspé a peut-être ceci à offrir de plus beau : le silence, la lumière, la proximité de la nature, partout autour, et les plaisirs nombreux qu'elle procure.

Ralentir. Prendre le temps. Le temps de poser le regard sur ce qui nous entoure. De pressentir l'humeur du vent, de ressentir la chaleur du soleil et de tendre l'oreille au chant des oiseaux... ou de la mer.

Prenez, vous aussi, le temps de vous faire plaisir. Offrez-vous Gaspé!

With its friendly shops, arts, culture, sports and leisure activities, and the great outdoors, the image of Gaspé today is a world away from what it was not so long ago. Gone is the gloom, gone are the feelings of isolation and boredom, Gaspé teems with life. A simpler life, closer to nature, slower perhaps. A life that reflects the people who have chosen to live here. For work, study, family or... just for the fun of it all.

The area has become hugely dynamic, an incredible playground whose colours vary with the seasons and enthusiasm. From vast expanses of snow and ice to flower-filled meadows, sea, wind, mountain trails and beaches, Gaspé has something for everyone. What would you like to do?

With or without snow?

Whether you are a fan of snow and slide sports, or more into the gentler days of summer, the Gaspé area is a veritable haven offering countless opportunities for everyone to enjoy themselves. The people who decide to live in Gaspé, stay here or come back are well aware of this, and they take obvious pleasure in it every day.

Hiking, skiing, snowshoeing, skating or cocooning, winter is far from gloomy for Gaspeians, whether born and bred or newcomers! There are plenty of easy-access activities, the snow is beautiful, and the light is sparkling. For many, happiness is also found in the cold that stings the cheeks, a hot chocolate, a log fire... In Gaspésie, winter is a season to look forward to!

Of course, summer is sometimes short, but we make the most of it! It is a busy time of year, with people getting together, walking, paddling, running, and travelling, here and elsewhere. It is also the season for holidays and camping, terraces and picnics with family and friends. Simple pleasures galore in a natural setting, a larger-than-life space that radiates the pleasure of living.

On land or sea?

Whatever the season, summer or winter, the immense expanse of blue everywhere is an eye-catcher, and with good reason. The proximity of the sea shapes space and time. Live in step with the sea... Wander along the sandy or pebble beaches to the rhythm of the surf. A constantly renewed pleasure that invites you to rest, meditate and even swim!

Gaspé, the sea is not only a feature of the landscape but also an integral part of everyday life.

From traditional whale-watching cruises to kayaking and diving into a more secret world, the sea is an inexhaustible source of pleasure. And what about the wind! Whether you are a beginner or a seasoned kiteboarder, the wind is a 100% renewable source of pleasure, so why deprive yourself?

But it is not just the sea. The hinterland, discreet as it may be, also has a lot to offer hikers, mountain bikers, birdwatchers and gatherers. Set off in search of mushrooms or berries, and you will be tempted to take things slowly. Breathe in the scent of the forest, listen to its rustling... In Gaspé, nature is generous and, whatever the time of year, people take advantage of it to find real nuggets of happiness.

Yes, right in my own backyard...

Yes, nature is generous, but what is more, it is always nearby, day by day. Strap on your snowshoes on your doorstep, take a hike after work or at lunchtime, walk for hours without going far, ski right there, right next door...

As life gets more hectic by the day, for many people slowing down becomes a quest for well-being. Despite the fact that the region is a hive of activity, that the economy and entrepreneurship are doing well, and that more and more people are coming to or returning to the area, Gaspé has perhaps one of the most beautiful things to offer: nature; its silence, light and proximity of nature, all around you, and the many pleasures it brings.

Slow down. Take your time. Time to look at your surroundings. To sense the mood of the wind, feel the warmth of the sun, and listen to the songs of the birds... or the sea.

Take the time to treat yourself too. Treat yourself to Gaspé!

Quand on pense à Gaspé, on pense immédiatement à la mer, à ses plages. Sur le territoire de la Ville de Gaspé, nombreux sont les bords de mer où il fait bon vous promener ou vous prélasser. Tantôt de sable fin à Cap-aux-Os, Haldimand, Douglastown ou Penouille; tantôt de typiques galets à L'Anse-au-Griffon et Cap-des-Rosiers, sans parler des plages de Cap-Bon-Ami et de Petit-Gaspé situées dans le parc national Forillon qui sont tout simplement à couper le souffle!

Lieux de détente, de plaisir et de vie, les plages sont aussi un milieu fragile. Depuis 2021, Destination Gaspé, en collaboration avec la Ville de Gaspé et le comité ZIP, a mis en place une campagne de communication intitulée « J'aime ma plage, je la protège ». Pour afficher votre engagement à protéger les plages du grand Gaspé, procurez-vous le macaron « J'aime ma plage, je la protège » dans nos lieux d'accueil touristique et auprès de nos partenaires de l'industrie.

When you think of Gaspé, you immediately think of the sea and its beaches. Within the municipality of Gaspé, there are many seashore areas where you can enjoy a walk or a rest. Some feature fine sand - at Cap-aux-Os, Haldimand, Douglastown or Penouille, for instance. Others, at L'Anse-au-Griffon, Cap-des-Rosiers, and at the breathtaking Cap-Bon-Ami and Petit-Gaspé located in Forillon National Park, are typical pebble beaches!

Beaches are places to relax and enjoy life and all of its pleasures, but they are also a fragile environment. Since 2021, Destination Gaspé, in collaboration with Ville de Gaspé and the ZIP committee, has implemented a communication campaign entitled "I love my beach, I protect it". To show your commitment to protecting the beaches of the greater Gaspé area, get the "I love my beach, I protect it" button in our tourist reception areas and from our industry partners.



I love my beach,
I protect it



Plage de Haldimand/
Haldimand beach
Photo : Erika Williamson

Assurez-vous de ne rien manquer!

Make sure you don't miss anything!



L'Anse-à-Valleau



Porte d'entrée nord
North Gateway

884, boul. de L'Anse-à-Valleau,
L'Anse-à-Valleau G4X 4A2
418 269-3310
cldans@hotmail.com

Porte d'entrée nord de la Ville de Gaspé, le bureau de L'Anse-à-Valleau est une bonne option pour un premier arrêt sur le territoire. Vous y êtes! Il est ouvert du début du mois de juin jusqu'à la fin septembre.

Northern gateway of the Town of Gaspé, the L'Anse-à-Valleau office is a good option for a first stop in the area. You've arrived! It's open from the beginning of June to the end of September.

Le territoire municipal de Gaspé compte trois lieux d'accueil touristique où vous attendent des agents d'accueil expérimentés, sympathiques et dévoués. Situés à L'Anse-à-Valleau, à Rivière-au-Renard et à Gaspé, ces points de service sont des incontournables sur votre parcours!

There are three tourist information offices within the municipality of Gaspé where experienced, friendly and dedicated staff await you. Located in L'Anse-à-Valleau, Rivière-au-Renard and Gaspé, they are must-visit stops on your journey!

Rivière-au-Renard



12, boul. Renard Est,
Rivière-au-Renard G4X 5R8
418 368-6182
www.gaspepurplaisir.ca
info@destinationgaspe.ca

Situé au croisement des routes 132 et 197, le bureau de Rivière-au-Renard s'avère un arrêt stratégique pour les visiteurs qui souhaitent poursuivre leur voyage vers le parc national Forillon ou encore, vers la baie de Gaspé. Il est ouvert du début du mois de juillet jusqu'au début septembre.

Located at the junction of highways 132 and 197, the Rivière-au-Renard office is a strategic stop for visitors who wish to continue their trip to Forillon National Park or to Gaspé Bay. It's open from early July to early September.

Gaspé centre-ville/Downtown Gaspé



1-8, rue de la Marina,
Gaspé G4X 3B1
418 368-6335
www.gaspepurplaisir.ca
info@destinationgaspe.ca

Le bureau d'accueil touristique de Gaspé centre-ville est un arrêt incontournable pour quiconque souhaite planifier son séjour et... ne rien manquer! Situé à côté de la marina de Gaspé, il jouit d'un emplacement hors pair. La terrasse sur le toit offre d'ailleurs une vue imprenable sur le centre-ville, profitez-en! Des trois bureaux d'information situés sur le territoire municipal de Gaspé, il est le seul à être ouvert toute l'année. L'hiver, vous pouvez même y louer des raquettes.

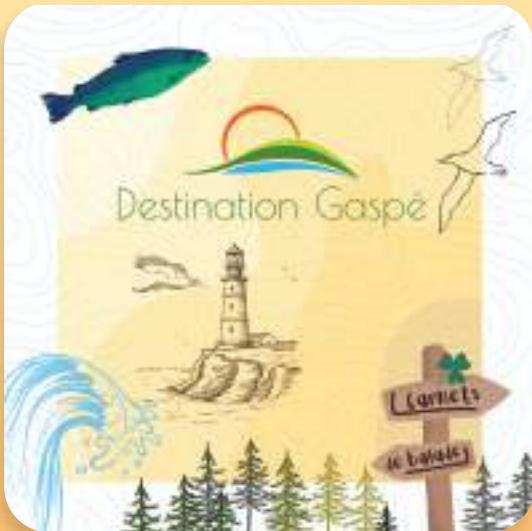
The downtown Gaspé tourist information office is a must for anyone who wants to plan their stay and... not miss a thing! Located next to the Gaspé marina, it enjoys an outstanding location. The rooftop terrace offers an unobstructed view of the downtown area; enjoy! Of the three information offices located within the municipality of Gaspé, it is the only one to be open all year round. In winter, you can even rent snowshoes here.

Carnets de balade

Le balado de/
A podcast by



Destination Gaspé



Les carnets de balade de Destination Gaspé, ce sont huit épisodes dans lesquels une personne d'ici vous amène à la découverte d'un endroit plus ou moins connu. Ces guides vous font explorer leur coup de coeur. À écouter sans modération lorsque vous êtes sur la route vers Gaspé ou quand vous arrivez à destination.

Le balado est disponible sur Apple Podcasts, Spotify, Google Podcast ainsi que sur notre site web : <https://gaspepurplaisir.ca/balado-carnets-de-balade/>

The Destination Gaspé travel logs consist of eight episodes in which a local person invites you to discover a place that is off the beaten track. Each shares with you their favourite place. Listen to them over and over again while you're on the road to Gaspé or when you arrive at your destination.

The podcast is available on Apple Podcasts, Spotify, Google Podcast and our website: <https://gaspepurplaisir.ca/balado-carnets-de-balade/>



Gaspé offre plusieurs activités de sports adaptés et de loisirs inclusifs pour toutes les capacités physiques!

Le programme Univers Loisirs, coordonné par l'Association des personnes handicapées de Gaspé et ses partenaires, permet d'avoir accès à du matériel prêté gratuitement si vous avez des limitations physiques (permanentes ou temporaires). Il offre également de l'accompagnement pour la pratique de loisirs adaptés en petits groupes.

L'été, il est possible de faire de la planche à pagaie adaptée, du vélo ou du tricycle, d'utiliser des chaises de baignade, une marchette aquatique et plusieurs autres équipements. L'hiver, renseignez-vous sur les options de ski alpin (tandem), ski de fond, trottinette des neiges, les initiations au hockey sur luge et bien plus !

Aussi, plusieurs partenaires acceptent également la Carte accompagnement loisir (CAL) qui permet aux accompagnateurs et accompagnatrices de participer gratuitement aux activités sur présentation de celle-ci.

Gaspé offers several adapted sports and inclusive leisure activities for all physical abilities!

The "Univers Loisirs" program, coordinated by the "Association des personnes handicapées de Gaspé" and its partners, enables you to rent equipment for free if you have physical limitations (permanent or temporary). It also offers support for the practice of adapted leisure activities in small groups.

During summer, it is possible to paddle board, ride a bike or tricycle, use swimming chairs, or a water walker, and many other equipment. In winter, ask about the options for downhill skiing (tandem), cross-country skiing, snowmobiling, para hockey introductions and much more!

Several partners also accept the Companion Leisure Card (CAL) which grants free admission to the accompanying party of a disabled person on presentation of the CAL.

Contactez l'**Association des personnes handicapées de Gaspé** via téléphone ou par Messenger au moins 3 jours d'avance pour prendre rendez-vous pour les services d'accompagnement.

Contact the "**Association des personnes handicapées de Gaspé**" by phone or Messenger at least 3 days in advance to make an appointment for support services.



418-368-6585

Association des personnes handicapées de Gaspé

Festivals et événements

Festivals and events

La ville de Gaspé est reconnue pour son côté festif. Plusieurs événements y ont lieu chaque année : spectacles musicaux, festivals et fêtes de quartier, *happenings* culturels, etc. Consultez le calendrier des événements à l'adresse suivante :

gaspepurplaisir.ca/festivals-et-evenements

The town of Gaspé is known for its festive nature. Several events take place here every year: musical shows, neighbourhood festivals and celebrations, cultural happenings, etc. To consult the calendar of events, visit:

gaspepurplaisir.ca/festivals-et-evenements

Feux d'artifice Gaspé centre-ville/
Fireworks over the town of Gaspé
Photo : Jacques Gratton

FESTIVAL MUSIQUE DU BOUT DU MONDE

GASPÉ

20^e
ÉDITION

8 AU 11
AOÛT 2024

*Où la nature et les arts
s'offrent en spectacle*



PRÉSENTATEUR



COLLABORATEUR



DÉCOUVREZ TOUTE LA PROGRAMMATION AU
MUSIQUEDUBOUTDUMONDE.COM





Olivier Brien :

l'alchimie des forêts/
The Alchemy of
the Forest



Le portrait
complet/
The complete
portrait



Stacey Cassivi :

la mélodie océane/
The Melody of
the Ocean



Le portrait
complet/
The complete
portrait

Têtes de violon, poivre des dunes, argousiers, catherinettes, amélanchiers, chanterelles, pieds de mouton, champignons homards (lobster)... L'univers d'Olivier Brien est un inventaire vivant, des bourgeons de rosier sauvage aux chatons d'aulne crispé. C'est dans l'abondance que lui offre la forêt qu'il a trouvé son bonheur.

Véritable maître cueilleur, Olivier sillonne les sous-bois à la recherche de trésors **gastro-nomiques**, invisibles aux non-initiés. Tombé en amour par la cueillette des champignons, il s'intéresse à toutes les espèces sauvages. Il se forme en permaculture et rêve de **souveraineté alimentaire** en renouant avec les pratiques de cueillette ancestrale.

Si bien sûr, l'automne est la saison de cueillette la plus colorée, notamment grâce à la variété de champignons disponibles, aucune saison n'arrête Olivier. À travers son entreprise de cueillette et de transformation de produits sauvages, et la mise en place d'ateliers d'initiation, il sème sa connaissance des sous-bois à tout vent et cultive un lien renouvelé avec la nature, transformant chaque cueillette en un acte de résilience et de reconexion avec la nature.

Fiddleheads, green alder, sea buckthorn, dewberry, serviceberry, chanterelles, hedgehogs, lobster mushrooms... Olivier Brien's world is a living inventory, from wild rose buds to green alder catkins. He has found his happiness in the abundance the forest has to offer.

A true master gatherer, Olivier scours the undergrowth for gastronomic treasures that are invisible to the uninitiated. Having fallen in love with mushroom picking, he is now interested in all wild species. He trained in permaculture and dreams of food sovereignty through the revival of ancestral foraging practices.

Of course, autumn is the most colourful season for mushroom picking, thanks in no small part to the variety of mushrooms available, but Olivier is unstoppable at any season. Through his wild mushroom picking and processing business, and his introductory workshops, he sows his knowledge of the undergrowth far and wide, cultivating a renewed bond with nature, transforming each gathering into an act of resilience and reconnection with nature.

Stacey Cassivi vit au rythme des marées, fascinée par les baleines depuis son enfance. Une passion qui s'est rapidement transformée en un voyage de toute une vie.

À dix-sept ans, Stacey embarque pour sa première expédition d'observation des baleines en tant qu'interprète pour mettre à profit toutes les observations qu'elle avait pu faire.

Un des souvenirs qui l'a laissée sans voix est une symphonie de chants de baleines qu'elle a pu capter grâce à un hydrophone, appareil qui permet d'enregistrer les sons sous-marins.

« J'avais enregistré cette séquence lors d'une observation avec des touristes à des fins scientifiques pour une collaboration avec un centre de recherche. Mais ce n'est qu'en rentrant à la maison le soir que j'ai pris conscience de ce que j'avais enregistré : plusieurs baleines échangeaient leur chant et je connaissais ces baleines par leur nom. »

Pour Stacey, les géants de la mer ne sont pas des silhouettes floues qui apparaissent sous l'eau, ce sont des êtres à part entière qu'elle semble connaître depuis toujours.

Stacey Cassivi has always lived by the rhythm of the tides, fascinated by whales since childhood. A passion that quickly turned into a lifelong journey.

At the age of seventeen, she embarked on her first whale-watching expedition as an interpreter to put everything she had seen to good use.

One of the memories that left her speechless was a symphony of whale song that she was able to capture using a hydrophone, a device that records underwater sounds.

“I'd recorded this sequence during an observation with tourists for scientific purposes in collaboration with a research centre. But it wasn't until I got home in the evening that I realized what I'd caught — several whales singing to one another — and I knew these whales by name.”

For Stacey, the giants of the sea are not blurry shapes that appear underwater, they are beings in their own right that she seems to have known all her life.



Felixia Horth : une connexion en eau profonde/A Deep-water Connection



Le portrait
complet/
The complete
portrait

Felixia Horth plonge depuis sa tendre enfance. Elle partage sa passion pour les paysages sous-marins avec son papa. Aujourd'hui, plongeuse certifiée, Felixia adore explorer les eaux de la Baie de Gaspé, notamment dans le parc national Forillon. « Ce qui est particulier de plonger à Gaspé, c'est que tu peux facilement accéder à plusieurs sites de plongée depuis la berge. Tu n'as pas forcément besoin d'une embarcation pour aller en mer. »

Des souvenirs de plongée, Felixia en a plein sa besace : être entourée par un banc de poissons qui la frôle comme si elle n'était pas là, se faire mordiller les palmes par des phoques communs à la recherche d'interaction avec les plongeurs.

Pour elle, chaque plongée est un prétexte pour sortir de la cacophonie de la vie quotidienne. Elle décrit des fonds sous-marins peuplés de homards colorés, d'algues dansantes et de phoques joueurs. Son amour pour la plongée sous-marine est plus qu'un simple loisir, c'est un moment où elle partage une forme d'harmonie avec la nature...

Felixia Horth has been diving since she was a little girl. She shares her passion for underwater wonders with her dad. Now a certified diver, Felixia loves exploring the waters of Gaspé Bay, particularly in Forillon National Park. "What's special about diving in Gaspé is that there are a number of dive sites you can reach easily from the shore. You don't necessarily need a boat to go out on the water."

Felixia has plenty of diving memories: being surrounded by a school of fish that brush past her as if she was not there, having her flippers nibbled by harbour seals looking for interaction with divers.

For her, each dive is an excuse for getting away from the cacophony of everyday life.

She describes seabeds populated by colourful lobsters, dancing seaweed and playful seals. Her love of scuba diving is more than just a hobby, it is a time when she shares a kind of harmony with nature...



Le golf dans les yeux d'Émile Gaudreau/ Golf, as seen by Émile Gaudreau



Le portrait
complet/
The complete
portrait

Émile Gaudreau a commencé le golf il y a seulement 4 ans, mais à maintenant 14 ans, il a une solide expérience dans cette activité. C'est entre les eaux de la baie de Gaspé et les terres verdoyantes de Fort Prével qu'Émile partage sa pratique avec ses parents et ses amis. Selon lui, le golf de Fort Prével, récemment racheté et mis au goût du jour, offre des parcours pour tous les niveaux.

Pour Émile, le golf est un sport de progression continue. « C'est comme dans tout, plus tu pratiques, plus tu vas devenir bon. Quand tu joues de bonnes parties, tu as toujours le goût de t'améliorer. »

Dans la famille Gaudreau, le golf est maintenant une activité familiale. Si au début, Émile pratiquait avec son père, sa mère les accompagne désormais, ainsi que son oncle et sa tante. Cependant, Émile était tout seul lorsqu'il a fait un trou d'un coup l'automne dernier : « C'était quand même le fun, mais j'avais personne avec qui partager ma victoire ! ».

Émile a toute une saison devant lui pour retenter l'expérience, entouré de sa famille et de ses proches.

Émile Gaudreau only took up golf 4 years ago, but now — at 14 — he has a solid experience of the sport. Émile shares his game with his parents and friends on the links, tucked between the waters of Gaspé Bay and the lush green fields of Fort Prével. According to Émile, the Fort Prével golf course — recently bought and upgraded to today's standards — offers play for golfers of all abilities.

For Émile, golf is a sport that requires continuous improvement. "It's like anything else: the more you practise, the better you get. When you play a good round, you're always keen to improve."

For the Gaudreaus, golf is now a family activity. At first, Émile played with his father, but now his mother accompanies them, along with his aunt and uncle. However, Émile was on his own when he hit a hole-in-one last autumn: "It was still fun, but I didn't have anyone to share my victory with!"

Émile has a whole season ahead of him to try again, surrounded by his family and friends.

AUTOMNE AUTUMN



Diane Bois : la femme qui murmure à l'oreille des orignaux/ The Moose Whisperer



Le portrait complet/
The complete portrait

Dans la forêt ou près des rivières, Diane Bois sait approcher les animaux comme personne. Sa capacité de communion avec la nature et sa grande patience la rendent indispensable pour les photographes animaliers, amateurs ou professionnels qui souhaitent immortaliser la faune gaspésienne.

En effet, Diane connaît les meilleurs coins pour observer l'orignal, et même le saumon. Sa connaissance des espèces lui permet d'accompagner les photographes au meilleur endroit, au meilleur moment, tout en respectant la vie des animaux sauvages.

À la suite d'une chute accidentelle dans une rivière, Diane a été secourue par des Autochtones qui lui ont donné un surnom issu de leur nation : Dame Eau.

Elle-même photographe, elle ne se contente pas d'accompagner celles et ceux qui le demandent : son expérience transcende la photographie et transforme chaque moment passé en sa compagnie en pleine nature en un instant magique pendant lequel le temps des humains s'arrête pour laisser à la nature le pouvoir de reprendre le cours de son histoire.

In the forest or by the river, Diane Bois knows how to approach animals like no one else. Her ability to commune with nature and her tremendous patience make her indispensable to amateur and professional wildlife photographers alike who want to immortalize the Gaspé Peninsula's wildlife.

Diane knows the best places to spot moose, and even salmon. Building on her knowledge of the species, she can accompany photographers to the best places, at the best times, while respecting the lives of wild animals.

After an accidental fall into a river, Diane was rescued by some Aboriginal people who gave her a name from their nation: "Water Woman." As a photographer herself, she does not just accompany the people who ask her to go with them... her experience transcends photography and transforms every moment spent with her in the wilderness into a magical moment during which human time stands still, leaving nature free to resume the course of its own history.



Jean-Yves Huard : le vélo, toute l'année/ Cycling Year Round



Le portrait complet/
The complete portrait

Jean-Yves Huard parcourt le monde à vélo depuis 1977. Mais son amour pour la Petite Reine n'est pas en lien avec l'entraînement, mais bien son goût de l'aventure et de la découverte. Son voyage initial à travers l'ouest du Canada, les États-Unis, le Mexique, et jusqu'en Floride, a allumé une étincelle qui brûle toujours.

Aujourd'hui, Jean-Yves parcourt les routes de la Côte-de-Gaspé en vélo, en prenant son temps. Pour lui, le vélo est plus qu'un sport, c'est un mode de vie.

Il partage sa passion pour le cyclisme au quotidien avec ses amis et amies, mais surtout avec ses petits-fils, leur apprenant à savourer chaque moment et à découvrir le monde à coups de pédale. « Pour moi, le vélo c'est une philosophie de vie, c'est un bonheur simple qui permet les rencontres et les aventures. Quand tu voyages en vélo, tu es rarement une menace pour l'autre. Ça permet de faire des rencontres inoubliables et ça donne beaucoup d'histoires à raconter. »

Jean-Yves Huard has been cycling around the world since 1977. But his love of the Little Queen has nothing to do with training, and everything to do with his taste for adventure and discovery. His initial journey across western Canada, the United States, Mexico and back to Florida, ignited a spark that still burns.

Today, Jean-Yves takes his time cycling the roads of the Côte-de-Gaspé. For him, cycling is more than a sport, it is a way of life.

He shares his passion for cycling on a daily basis with his friends, but above all with his grandsons, teaching them to savour every moment and discover the world by pedalling. "For me, cycling is a philosophy of life, a simple joy that allows you to meet new people and have adventures. When you travel by bike, you're rarely a threat to anyone else. It makes for unforgettable encounters and gives you lots of stories to tell."

HIVER WINTER



Sarah-Michelle Paradis : patiner vers l'horizon/ Skating towards the horizon



Le portrait complet/
The complete portrait

Sarah-Michelle Paradis a chaussé ses patins dès l'âge de trois ans et la maîtrise de son art laisse croire qu'elle ne les a jamais quittés. Mais c'est sur la glace extérieure, en pleine nature, que la patineuse trouve ses scènes préférées pour pratiquer. Pour elle, chaque surface gelée devient une invitation au patinage, que ce soit sur un lac dont elle ignore le nom, aux vues de tous et toutes sur la Baie de Gaspé en plein centre-ville, ou sur le Barachois d'Haldimand, son endroit préféré.

Prudente de nature, Sarah-Michelle vérifie toujours l'épaisseur de la glace et reste informée des heures des marées pour s'assurer de pratiquer son art en toute sécurité. « Patiner dans un endroit naturel est complètement autre chose que de patiner sur une patinoire. Il n'y a pas de bandes, donc il n'y a pas de limites. Je pourrais patiner jusqu'à l'horizon si c'était possible! Lorsque je patine dehors, il me semble que je laisse plus libre cours à ma créativité. »

Sarah-Michelle first put on skates when she was 3 years old, and her mastery of her art suggests that she's never taken them off. But it's on the outdoor ice, surrounded by nature, that the skater finds her favourite places to practise. For her, every frozen surface becomes an invitation to skate, whether on a lake whose name she doesn't know, in full view of everyone on Gaspé Bay in the middle of town, or on the Haldimand Barachois, her favourite spot.

Prudent by nature, she always checks the thickness of the ice and keeps abreast of the tides to make sure she can practise her art in complete safety. "Skating in a natural setting is completely different from skating on a rink. There are no boards, so there's no boundary. I could skate to the horizon if it were possible! When I skate outside, I seem to let my creativity flow more freely."



Mathieu Trudeau : quand sport adapté rime avec liberté !/When Adapted Sports Rhymes With Freedom!



Le portrait complet/
The complete portrait

Mathieu Trudeau pratique le monoski depuis plus de sept ans maintenant. Après avoir essayé plusieurs sports adaptés, c'est sur le monoski que ce passionné d'aventure et de sports de plein air a jeté son dévolu. « Avec le monoski, j'ai un sentiment de liberté unique. Une séance de glisse sur la montagne, c'est un peu ma méditation à moi. Je pense juste à faire le vide et à glisser. »

Même si Mathieu est prêt à parcourir tout le Québec pour pratiquer son sport favori, il trouve tout ce qu'il recherche en termes de sensations fortes sur les pistes du mont Bechervaise à Gaspé.

Il remarque une vraie transformation dans l'approche des sports adaptés dans la société actuelle et souligne tous les efforts que fait l'équipe du mont Bechervaise pour rendre accessible à tous et à toutes la pratique du sport d'hiver. « Même s'il y a toujours des améliorations possibles, je vois vraiment qu'il y a de plus en plus d'intérêt pour faciliter l'accès à la montagne. »

Mathieu Trudeau has been monoskiing for over seven years now. After trying out several adapted sports, this adventure and outdoor sports enthusiast decided on this one. "Monoskiing gives me a unique sense of freedom. A session on the mountain is like my own personal meditation. All I think about is emptying my mind and just gliding along."

Although Mathieu is prepared to travel all over Quebec to practise his favourite sport, he finds everything he is looking for in terms of thrills on the slopes of Mont Bechervaise in Gaspé.

He has noticed a real shift in the approach to adapted sports in today's society, and points to all the efforts made by the *Mont Bechervaise* team to make winter sports accessible to all. "Even though there's still room for improvement, I can really see that there is more and more interest in facilitating access to the mountain."



Musée de la Gaspésie
Photo: Roger St-Laurent



Arts, culture et patrimoine

Arts, culture, and heritage



Circuit des arts de la Gaspésie/
Gaspésie Fine Arts Tour



La route des Phares du Québec/
Québec Lighthouse Route



Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.

Le Circuit des arts de la Gaspésie vous propose une visite de la Gaspésie avec un nouveau regard. Fenêtre ouverte sur le talent, la créativité et la passion des artistes et des artisans de la région, c'est un rendez-vous privilégié avec ces créateurs qui vous convient à découvrir leur univers riche et inspirant.

The Gaspésie Fine Arts Tour encourages you to see the Gaspésie from a different perspective. An open window on the talent, creativity and passion of the region's artists and craftspeople, it is an ideal way to meet these creators who invite you to discover their rich and inspiring universe.

Le Québec compte quelque 43 phares traditionnels, dont la très grande majorité se dresse le long du littoral ou sur l'une des îles du Québec maritime. Fiers témoins de l'histoire, une vingtaine de ces phares connaissent aujourd'hui une seconde vie grâce à l'intervention de passionnés qui ont transformé ces véritables sentinelles de la mer ou leurs dépendances en musées, en auberges ou en chalets.

Quebec has some 43 traditional lighthouses, the vast majority of which stand along the shoreline or on one of the islands in maritime Quebec. Proud witnesses to history, about 20 of these lighthouses are now enjoying a second life thanks to the work of enthusiasts who have transformed these true sentinels of the sea or their outbuildings into museums, inns or cottages.

Gaspésie Gourmande/
Fine Food Tour

Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu: A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.

Secteur de La côte/ The Coast

Histoire et patrimoine/ Culture and heritage

1 Centre culturel Le Griffon

557, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A5
418 892-5679
www.culturegriffon.ca
info@culturegriffon.ca

2 Havre de pêche de Rivière-au-Renard

17, rue de la Langevin
Rivière-au-Renard G4X 5G4
418 269-1212

3 Manoir Le Boutillier

578, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A4
418 892-5150
www.manoirleboutillier.ca
manoir.leboutillier@gmail.com

4 Site historique de Pointe-à-la-Renommée

884, boul. de L'Anse-à-Valleau
L'Anse-à-Valleau G4X 4A2
418 269-3310
www.pointe-a-la-renommee.ca
cldans@hotmail.com

5 Site historique maritime du phare de Cap-des- Rosiers

1331, boul. de Cap des Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G7
418 892-5767
www.pharecapdesrosiers.ca
shmpcdr@gmail.com

Art et métiers d'art/ Arts and crafts

6 Atelier-galerie Claude Coté

598, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A5
418 892-0441
www.claudecotearth.com

7 Boutique La Morue Verte

(Manoir Le Boutillier)
578, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A4
418 892-5150
www.manoirleboutillier.ca
manoir.leboutillier@gmail.com

8 Boutique Phare Vents et Marées

1259, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G5
418 360-6499

9 Galerie d'art la Griffonne

696, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A8
418 892-0110
www.lagriffonne.com
starnaudpauline@gmail.com

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Histoire et patrimoine/ Culture and heritage

1 Fort-Péninsule

Parc national Forillon/
Forillon National Park
1211 QC-132
Gaspé G4X 6T9
1 888 773-8888
www.pc.gc.ca/Forillon
information@pc.gc.ca

2 Site patrimonial de Grande-Grave/ Grande-Grave heritage site

Parc national Forillon/
Forillon National Park
Poste d'accueil et de perception du
secteur Sud/South area toll booth
2286, boul. de Grande-Grève
Gaspé G4X 6L7
1 888 773-8888
www.pc.gc.ca/Forillon
information@pc.gc.ca

3 Phare de Cap-Gaspé/ Cap-Gaspé lighthouse

Parc national Forillon/
Forillon National Park
Poste d'accueil et de perception du
secteur Sud/South area toll booth
2286, boul. de Grande-Grève
Gaspé G4X 6L7
1 888-773-8888
www.pc.gc.ca/Forillon
information@pc.gc.ca

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Histoire et patrimoine/ Culture and heritage

1 Cathédrale du Christ-Roi

20, rue de la Cathédrale
Gaspé G4X 1N8
418 368-5541
fabricuest-albert@cgcable.ca

2 Fortification Fort Prével

2053 boul. de Douglas,
Saint-George-de-Malbaie, G0C 2X0
418-368-6957
www.fortprevel.com
direction@fortprevel.com

3 Gaspé, Berceau du Canada

179, montée Wakeham
Gaspé G4X 1V3
418 368-9423
www.berceauducanada.com
info@berceauducanada.com

4 Lieu historique national du monument à Jacques-Cartier

80, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1A9

5 Musée de la Gaspésie

80, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1A9

418 368-1534

www.museedelagaspesie.ca

info@museedelagaspesie.ca

6 Site d'interprétation Micmac de Gespeg

783, boul. de Pointe Navarre
Gaspé G4X 6V2
418 368-7449
www.micmacgespeg.ca
info@micmacgespeg.ca

Art et métiers d'art/Arts and crafts

7 Boutique du Site d'interprétation Micmac de Gespeg

783, boul. de Pointe Navarre
Gaspé G4X 6V2
418 368-7449
www.micmacgespeg.ca
info@micmacgespeg.ca

8 Boutique La Muse

(Musée de la Gaspésie)
80, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1A9
418 368-1534
www.museedelagaspesie.ca
info@museedelagaspesie.ca

9 Boutique souvenirs du Berceau du Canada

179, montée Wakeham
Gaspé G4X 1V3
418 368-9423
www.berceauducanada.com
info@berceauducanada.com

10 Créations Marie Gaudet

115, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-8161
creations.marie.gaudet@gmail.com

11 Boutique Bond

107, rue de la Reine
Gaspé G4X 2L5
418 355-4438
www.boutiquebond.com
info@boutiquebond.com

12 Galerie d'art Mlheureuxroy

Photographie/Photography
553, boul. de York Ouest,
Gaspé G4X 2M5
418 360-9049
www.mlheureuxroy.com



BERCEAU DU CANADA
BIRTHPLACE OF CANADA
G A S P È

Animation et interprétation historique

Animation and historical
interpretation

Croix de Jacques Cartier
Événements et spectacles
Boutique souvenir et taverne
Espace public
Location d'embarcations nautiques

Jacques Cartier's Cross
Events and shows
Souvenir shop and tavern
Public area
Watercraft rental

Site au centre-ville de Gaspé /
Site downtown Gaspé

Berceauducanada.com  

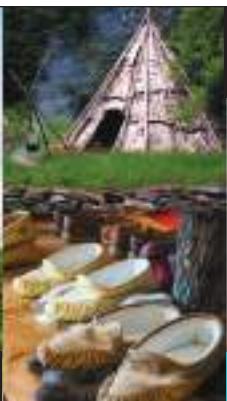
Application mobile gratuite /
Free mobile app



Photo : Laurie Denis



L'AVENTURE COMMENCE ICI
EN 1675
THE ADVENTURE BEGINS HERE
IN 1675



783, boulevard Pointe-Navarre, Gaspé 418 368-7449

micmacgespeg.ca

Expérience nature et plein air
Nature & outdoor experience



SITE D'INTERPRÉTATION SITE

micmac
Gespeg

VISITE GUIDÉE - BOUTIQUE - EXPOSITION
GUIDED TOURS - BOUTIQUE - EXHIBITION

MÉTAPHYSIQUE
CRISTAUX DE GUÉRISON
BIJOUX

Boutique
BOND

CADEAUX
CRÉATIONS LOCALES
DÉCO MAISON

107 RUE DE LA REINE GASPÉ CENTRE-VILLE

Photo : Maxime St-Romuald

PHARE DE CAP-DES-ROSIERS
CAP-DES-ROSIERS LIGHTHOUSE
REOUVERTURE - REOPENING

Ouvert de début juin à septembre 2024
Visites guidées du phare et accès au site 7j/7

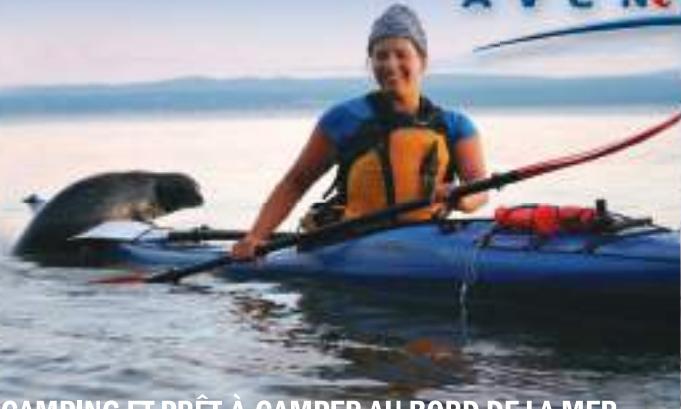
shmpcdr@gmail.com

418-892-5767

KAYAK
OBSERVATION DES PHOQUES
Seal watching

ZODIAC
CROISIÈRE AUX BALEINES
Whale watching tour

Cap
AVVENTURE



CAMPING ET PRÊT-À-CAMPER AU BORD DE LA MER



CAMPING AND READY-TO-CAMP BY THE SEA

RÉSERVER
BOOK ▶



Gaspé - Forillon | www.capaventure.net
418 892-5055 | 1 877 792-5055 | capaventure@telus.net



CROISIÈRE AUX BALEINES À FORILLON

WHALE-WATCHING CRUISE FORILLON NATIONAL PARK



Photo : Kim Meyer



Tél. : 418 892-5500

QUAI DE GRANDE-GRAVE
GRANDE-GRAVE HARBOUR
www.baleines-forillon.com

Photo: Roger St-Laurent



Nature et aventure Nature and adventure



Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.



Secteur de La côte/ The Coast

1 Griffon Aventure

Canyoning

* Départ/Departure 627 Boulevard de York Sud à Gaspé
829, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A9
418 360-6614
www.griffonaventure.com
info@griffonaventure.com

2 Croisière Forillon

Croisière en mer, observation de la faune marine et pêche en mer/
Sea cruises, marine wildlife observation and sea fishing
1438, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G7
581 887-1010
www.havreforillon.com
havreforillon@griffonaventure.com

3 Club nautique Forillon

17, rue de la Langevin
Rivière-au-Renard G4X 5G4
418 269-1212
marinaquebec.qc.ca
directeur.opcv@globetrotter.net

4 Excursion de pêche côtière

à Rivière-au-Renard
Fishing trip along the shore at Rivière-au-Renard

17, rue de la Langevin
Rivière-au-Renard G4X 5G4
418 269-1212/418 360-6666
Fournier_diane@hotmail.com

5 Parc national Forillon/

Forillon National Park

Poste d'accueil et de perception du secteur Nord/
North area toll booth
1440, boul. de Cap-des-Rosiers
Gaspé G4X 6G7
1 888 773-8888
www.pc.gc.ca/Forillon
information@pc.gc.ca

6 Plage de Cap-des-Rosiers/

Cap-des-Rosiers beach

En bordure du parc national Forillon/
Along Forillon National Park

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

1 Aube sur mer

Kayak de mer/Sea kayaking
2172, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 360-4073
www.aubesurmer.com
aubesurmer@hotmail.com

2 Cap Aventure - Grande-Grève

Kayak, vélos, cannes à pêche/
Kayaking, bikes, fishing rods
2448, boul. de Grande Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 892-5056/1 877 792-5055
www.capaventure.net
capaventure@telus.net

3 Cap Aventure - Cap-aux-Os

Kayak/Kayaking
Le départ du safari zodiac se fait de la marina de Gaspé./The departure point for the inflatable boat safari is from the Gaspé marina.
2052, boul. de Grande Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 892-5056/1 877 792-5055
www.capaventure.net
capaventure@telus.net

4 Cap Aventure - Penouille

Planches à pagaie, quadricycles, pédalos, vélos, kayak/
Paddle boards, quadricycles, pedal boats, bikes, kayak
1230, boul. de Forillon
Penouille G4X 6T9
418 892-5056/1 877 792-5055
www.capaventure.net
capaventure@telus.net

5 Croisières Baie de Gaspé

Observation de baleines/
Whale-watching
2448 A, boul. de Grande-Grève
Grande-Grève G4X 6L7
418 892-5500
www.baleines-forillon.com
info@baleines-forillon.com

6 Domaine du Centaure

Équitation/Horseback riding
1711, boul. de Forillon
Cap-aux-Os G4X 6L1
418 892-5525
www.domaineducentaure.ca
serge0751@gmail.com

7 Parc national Forillon/ Forillon National Park

Poste d'accueil et de perception du secteur Sud/South area toll booth
2286, boul. de Grande-Grève
Gaspé G4X 6L7
1 888 773-8888
www.pc.gc.ca/Forillon
information@pc.gc.ca

8 Plage de Cap-aux-Os/ Cap-aux-Os beach

À 25 km de Gaspé, voisine du parc national Forillon/25 from Gaspé, next to Forillon National Park
Cap-aux-Os

9 Plage de Penouille/ Penouille beach

En bordure du parc national Forillon/Along Forillon National Park
1238, boul. Forillon G4X 6T9

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

1 Cap Aventure

Safari zodiac/Inflatable boat safari
11, rue de la Marina
Gaspé G4X 3B1
418 892-5056/1 877 792-5055
www.capaventure.net
capaventure@telus.net

2 Centre de ski Mont-Béchervaise

Ski alpin, descente sur tubes, école de glisse, location d'équipement/
Alpine skiing, descent on tubes, snow school, equipment rental
50, rue Eden
Gaspé G4X 1Z2
418 368-2000
www.montbechervaise.ca
info@montbechervaise.ca

3 Club de golf Fort-Prével

2053, boul. de Douglas
Saint-Georges-de-Malbaie G0C 2X0
418 368-6957
www.fortprevel.com
direction@fortprevel.com

4 Club de ski de fond les Éclairs

120, rue des Pommetiers,
Gaspé G4X 2R6
418 368-0044
www.skidefondlesclairis.com
skidefondlesclairis@skidefondlesclairis.com

5 École de voile Le Cormoran/ Sailing school

Accréditée par la Fédération de voile du Québec/Accredited by the Quebec Sailing Federation
10, rue de la Marina, Gaspé G4X 3B1
418 368-8141
<https://evc.marinadegaspé.com>
voilecormoran@gmail.com

6 Fung Loy Kok Tai Chi Taoïste – Région de l'Est

418 360-7035
www.taoist.org

7 La Société de gestion des rivière de Gaspé inc.

Pêche au saumon/Salmon fishing
25, boul. York Est, Gaspé G4X 2K9
418 368-2324/1 866-332-2324
www.saumongaspe.com

8 Les Sentiers du bout du monde

Vélo de montagne/Mountain biking
www.sentiersdaboutdumonde.com
info@sentiersdaboutdumonde.com

9 Marina et Club Nautique Jacques-Cartier

Partenaire de Station nautique Gaspé. Certifié par l'Alliance de l'industrie nautique du Québec/Station nautique Gaspé partner. Certified by "l'Alliance de l'industrie nautique du Québec"
10, rue de la Marina, Gaspé G4X 3B1
418 368-1288
www.marinadegaspé.com
info@marinadegaspé.com

10 Mont Pesaq

Ski hors-piste/Back country skiing
989, Montée de Pointe Navarre
Gaspé, G4X 1A8
www.montpesaq.com
info@montpesaq.com

11 Pavillon des sports Marcel- Bujold du Cégep de la Gaspésie et des îles

Salle de sport, piscine, mur d'escalade/Gym, indoor pool, climbing wall
96, rue Jacques-Cartier, Gaspé G4X 2S8
418 368 6939
www.cegepgim.ca/gaspe

12 Plage de Douglastown/ Douglastown beach

(à 20 km de Gaspé/20 km from Gaspé)
Douglastown

13 Plage Haldimand/ Haldimand beach

(à 8 km de Gaspé/8 km from Gaspé)
Haldimand

14 Sentier international des Appalaches (SIA)/ International Appalachian Trail

418 368-9242
www.sia-iat.com
clubrandosia@hotmail.ca

15 York Expedition

Pédalos, kayaks, canots et planches à pagaie/Pedal boats, kayaks, canoes, paddle boards
179, montée Wakeham
Gaspé G4X 1V3
418 361-5952
info@yorexpedition.com

16 York Expedition

Descente de la rivière York en kayak, guidée ou non/Kayak down the York River, with a guide or on your own
418 361-5952
info@yorkexpedition.com

Secteur Murdochville/ Murdochville

1 Club de golf Murdochville

711, 3^e Rue, Murdochville G0E 1W0
418 784-3833

2 Le Chic-Chac

Vélo de montagne, kayak, rafting,
ski hors-piste/Mountain biking,
kayaking, rafting, back country skiing
550, ave. Dr. William May
Murdochville G0E 1W0
418 784-3311
www.chic-chac.com
info@chic-chac.ca

3 Le Couloir

Ski hors-piste - Raquettes -
Location d'équipement/
Back country skiing - Snowshoes -
Equipment rental
553, ave. Miller
Murdochville G0E 1W0
581 887-3330
info@lecouloirmurdochville.com

**Équipement de plein air et permis/
Outdoor equipment and permits**

Canadian Tire

39, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A9
418 368-6868
www.canadiantire.ca

Dépanneur Centre-Ville –

Armureries
127, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M8
418 368-4850

Filets Sport Gaspésien

49, montée de Corte-Real
Saint-Majorique G4X 6R9
418 368-6601
www.filetsportgaspesien.ca
filetgas@hotmail.com

Nolin Vélo Gaspé

128-a, boul. de Gaspé
Gaspé G4X 1A9
418 368-3300
Info.gpnolin@yahoo.ca

Sports Experts

39-35, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A9
418 368-6590
www.sportsexperts.ca

**Équipements motorisés/
Motorized equipment**

Les Équipements Motorisés

296, boul. de York Sud
Gaspé G4X 2L6
418 368-3362
www.emgaspe.com

Fox Marine Sport Inc.

309, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5P7
418 269-7799
www.foxmarinesport.com

Garage Harry Stanley

266, rue Fontenelle
Gaspé G4X 6R6
418 368-6684
www.garageharrystanley.com

Location d'outillages Gaspé

4, rue du Quai
Gaspé G4X 2E4
418 368-2567
www.locationoutilsgaspe.com

Roulettes Réal Blouin Inc.

32, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5M4
418 269-3350
www.rouotterealblouin.ca



La voix des gens d'ici!

radiogaspesie.ca



Le RibFest Gaspésien organisé
par le **Club Lions de Gaspé** aura lieu

à la **Halte routière de Gaspé**,
les **19-20 et 21 juillet 2024!**

Des maîtres du grill seront sur place afin de vous donner l'occasion de déguster leurs recettes unique, dont plusieurs ont été récipiendaires de prix lors de ribfest partout en Amérique du Nord.

• **ENTRÉE GRATUITE.**



**ZONE FAMILIALE, MICROBRASSERIE,
SPECTACLES MUSICAUX SUR PLACE!**

www.ribfestgaspesien.com

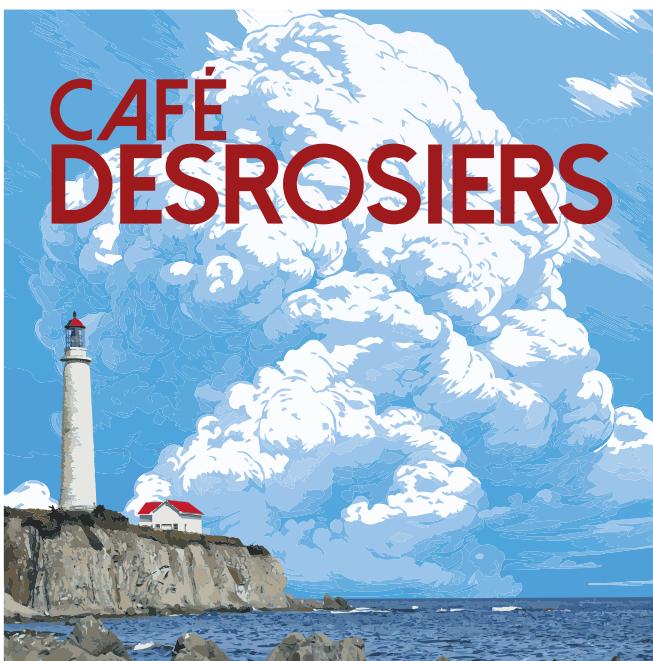


Une présentation de :

Desjardins
Caisse de la Pointe de la Gaspésie

Ville de Gaspé

CAFÉ DESROSIERS



Centre d'accueil et de découverte du Parc Forillon

CENTRE CULTUREL LE GRIFFON

SPECTACLES
EXPOSITIONS
GALERIE D'ART
HÉBERGEMENT RUSTIQUE



CAFÉ DE L'ANSE
DÉJEUNERS · DINERS · SOUPERS
SAVEURS GASPÉSIENNES
TERRASSE CÔTIÈRE

Pour tout savoir : suivez-nous sur Facebook !

ACCOSTEZ À L'INCONTOURNABLE BRISE-BISE ET VOUS NE VOUDREZ PLUS REPARTIR
DOCK AT THE IRRESISTIBLE BRISE-BISE YOU'LL NEVER WANT TO LEAVE

FRUITS DE MER – POISSON – GRILLADES – PÂTES – PIZZA
BIÈRES DE MICROBRASSERIES GASPÉSIENNES ET QUÉBÉCOISES
PRODUITS LOCAUX TERRASSES - SPECTACLES
METS POUR EMPORTER - PRÊT-À-MANGER

SEAFOOD – FISH – BARBECUE – PASTA – PIZZA
LOCAL CRAFT BEER - LOCAL PRODUCTS
PATIO - LIVE ENTERTAINEMENT
TAKE-OUT - READY TO EAT



OUVERT TOUTE L'ANNÉE, TOUS LES JOURS DÈS 11 h
135, RUE DE LA REINE, GASPÉ | 418 368-1456

BRISEBISE.CA





Photo: Sarcelle



Restaurants, bars et cafés

Restaurants, bars, and cafés

Secteur de La côte/ The Coast

Cuisine locale/Local cuisine

1 Resto-Pub La Révolte

82, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5H1
418 269-3344
www.aubergelecaribou.ca
info@lecaribou.ca

2 Café Des Rosiers

1438, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G7
418 360-0490
cafetraverse@gmail.com

3 Café de l'Anse

Centre culturel Le Griffon
557, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A5
418 892-0115
www.culturegriffon.ca
info@culturegriffon.ca

Cuisine familiale/Family restaurants

4 Café Croque-Faim

161, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard G4X 5L6
418 269-3336

5 Casse-croûte Chez Cathy

216, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5P7
418 269-5518

6 Bar laitier Casse-croûte La Mollière

1323, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G7
514 701-0799

7 Restaurant Dixie Lee

94, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5A1
418 269-7273

Bars

8 Bar Apollo

69, rue du Banc
Rivière-au-Renard G4X 5E3
418 269-3538

9 Bar Le CaleVerre

121, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5B2
418 269-1320
barcaleverrel@gmail.com

10 Bar de l'auberge Griffon Aventure

829, boul. Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A9
418 360-6614
www.griffonaventure.com
info@grieffonaventure.com

11 Microbrasserie

Au Frontibus
41, rue du Banc
Rivière-au-Renard G4X 5E3
418 360-5153
www.aufrontibus.com
micro@aufrontibus.com

12 Resto-Pub La Révolte

82, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5H1
418 269-3344 1 877-260-3344
www.aubergelecaribou.ca
info@lecaribou.ca

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Cafés

1 Auberge et café de la Traverse

37, rue Fontenelle
Saint-Majorique G4X 6R1
418 360-0490
cafetraverse@gmail.com

2 Le petit café de la Traverse

1230, boul. de Forillon
Gaspé G4X 6T9
418 360-0490
cafetraverse@gmail.com

3 Le Secret du Cap

1826, boul. Forillon
Cap-aux-Os G4X 6L4
418 892-5451
www.petitecoleforillon.com
info@cdlcapauxos.org

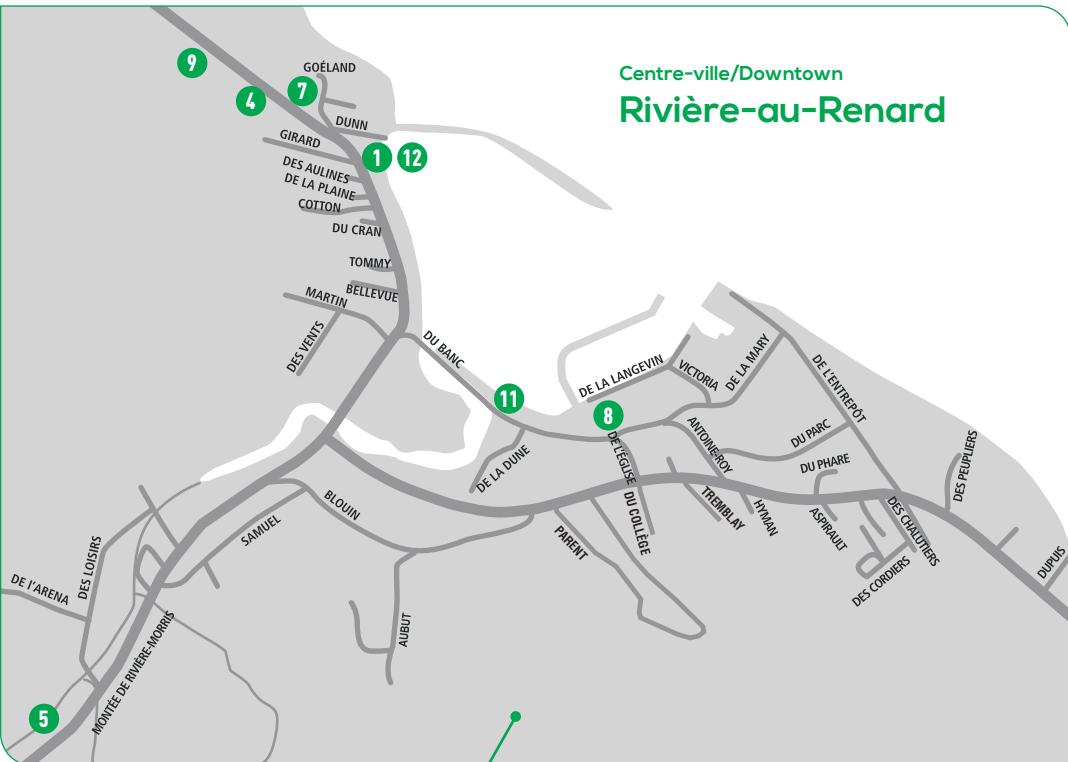
Cuisine familiale/Family restaurants

4 Peppino Autentica

Pizza Napolitaine - Moules/
Neapolitan pizza - Mussels
1986, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 933-5925
www.peppinopizza.ca
info@peppinopizza.ca

5 Les Délices de Forillon

2342 boul. de Grande-Grève
Grande-Grève G4X 6L6
418 368-7705
www.mdsg.ca
info@mdsg.ca



Centre-ville/Downtown Rivière-au-Renard



**La Route des bières de l'Est
du Québec/Eastern Quebec
Beer Route**

Les saveurs du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine se découvrent à chacun des arrêts de la Route des bières de l'est du Québec. Chaque brasseur artisan développe ses produits avec un savoir-faire tout personnel, leur conférant finesse et singularité et pour chaque brasserie; le souci de la consommation locale s'affirme comme valeur.

The flavours of the Lower St. Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands can be discovered at each stop along the Eastern Quebec Beer Route. Each artisan brewer develops their products with their own personal know-how, giving their brews finesse and uniqueness. Local consumption is a value for each brewery.



Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.



**Gaspésie Gourmande/
Fine Food Tour**

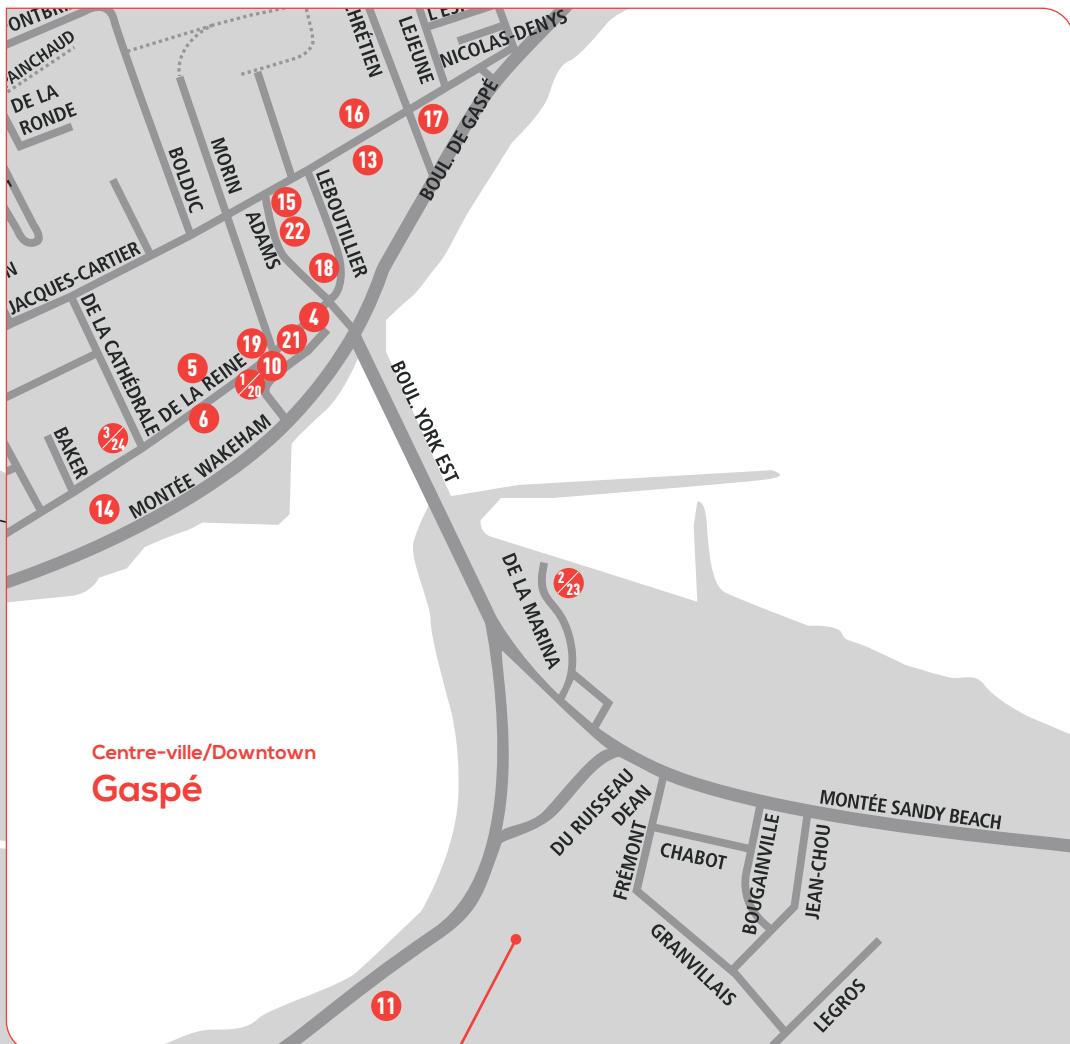
Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, Le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu: A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.



Restaurants, bars et cafés (suite)

Restaurants, bars, and cafés



Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Cuisine locale/Local cuisine

1 Bistro-Bar le Brise-Bise

135, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-1456
www.brisebise.ca

2 Sarcelle

10, rue de la Marina
Gaspé G4X 3B1
581 887-5941
info@sarcelle.ca

3 TÉTÛ Taverne Gaspésienne

178, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T6
418 368-8388
www.teturesto.ca
info@teturesto.ca

Cafés

4 Brûlerie Café des Artistes

101, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-3366
www.cafedesartistes.co

5 Oh les pains

114B, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T4
581 822-0555
www.ohlespains.com
info@ohlespains.com

6 Paquebot café

123, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
paquebotgaspe@gmail.com

7 Douglastown Café

Auberge de Douglastown
28, ave. Saint-Patrick
Douglastown G4X 2Y2
418 368-0288
www.douglastown.net
centre.douglas@douglastown.net

Cuisine familiale/Family restaurants

- 8 Bar Laitier La Banquise**
102, boul. de Gaspé
Gaspé G4X 1A9
418 368-6670
- 9 Bastien et son casse-croûte le 19^e**
2053, boul. de Douglas
Saint-Georges-de-Malbaie G0C 2X0
418 368-6248
- 10 Brûlerie Café des Artistes** 
101, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-3366
www.cafeedesartistes.co
- 11 Casse-croûte Jo-Ann**
137, boul. de York Sud
Gaspé G4X 2L1
418 368-5508
- 12 La Cantina Latinogaspésienne**
Plage Haldimand
30, rue de la Plage
Gaspé G4X 2J3
514 943-2012

13 Mastro Pizzéria

85, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M4
418 368-1313

14 McDonald's

180, montée de Wakeham
Gaspé G4X 1V3
418 368-7070

15 St-Hubert 

20, rue Adams
Gaspé G4X 2R8
418 368-4949
[www.st-hubert.com/fr/restaurants/qc/gaspé](http://www.st-hubert.com/fr/restaurants/qc/gasp%C3%A9)
rot293@st-hubert.com

16 Restaurant Dixie Lee 

84, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M4
418 368-5691

17 Subway

63, local 2, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M1
418 368-6000

18 Tim Hortons

100, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T2
418 368-8989

Bars**19 Bar la Voûte 2013** 

114, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T4
581 887-5801

20 Bistro-Bar le Brise-Bise 

135, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-1456
www.brisebise.ca

21 Le Seaflower

113, rue de la Reine,
Gaspé G4X 1T5
418 580-1459
www.leseaflower.com
info@leseaflower.com

22 Resto-bar le Castor

20, rue Adams
Gaspé G4X 1E4
418 368-6666
www.rodewayinngaspé.com/resto-bar
restobarcastor@rodewayinngaspé.com

23 Sarcelle 

10, rue de la Marina
Gaspé G4X 3B1
581 887-5941
info@sarcelle.ca

24 TÉTÛ Taverne Gaspésienne

178, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T6
418 368-8388
www.teturesto.ca
info@teturesto.ca



The advertisement features a scenic river landscape with a fisherman in the center, casting his line. The text "Capturer L'ESPRIT de la RIVIÈRE" is overlaid in large, stylized letters. In the bottom left corner, a bottle of Dartmouth Whisky is displayed.

Capturer
L'ESPRIT
de la **RIVIÈRE**

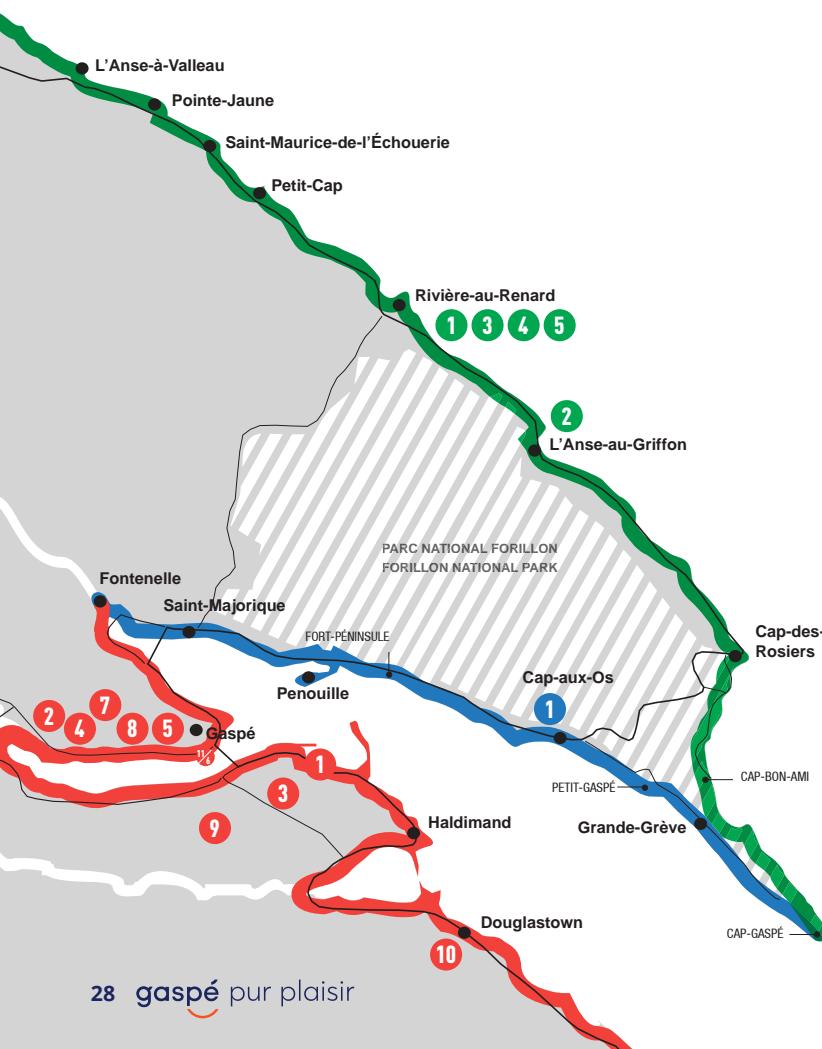
DARTMOUTH

DISTILLERIE O'DWYER

Photo: Erika Williamson



Saveurs locales Local flavours



Gaspésie Gourmande/
Fine Food Tour



La Route des bières de l'Est
du Québec/Eastern Quebec
Beer Route

Sous forme de circuit ceinturant la péninsule, le Tour gourmand vous emmène à la découverte des producteurs, transformateurs et complices de Gaspésie Gourmande. Au menu : une tonne de plaisirs gourmands et de belles rencontres avec ceux et celles qui les pêchent, les cueillent, les cultivent et les créent. De nombreux commerces où les produits Gaspésie Gourmande vous sont offerts en pots, en sachets ou en aliments frais. Et les meilleures tables de la région, où les produits régionaux sont mis en valeur dans votre assiette.

The Fine Food Tour takes you on a trip around the peninsula, a journey of discovery introducing you to the Gaspésie Gourmande producers, processors and associates. On the menu: A host of gourmet delights, and wonderful encounters with the people who fish, gather, cultivate and create them; numerous retailers where you can buy jars, packages and fresh food in the Gaspésie Gourmande line; and the peninsula's best tables, where regional products are deliciously prepared by creative chefs.

Les saveurs du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine se découvrent à chacun des arrêts de la Route des bières de l'est du Québec. Chaque brasseur artisan développe ses produits avec un savoir-faire tout personnel, leur conférant finesse et singularité et pour chaque brasserie; le souci de la consommation locale s'affirme comme valeur.

The flavours of the Lower St. Lawrence, the Gaspé Peninsula and the Magdalen Islands can be discovered at each stop along the Eastern Quebec Beer Route. Each artisan brewer develops their products with their own personal know-how, giving their brews finesse and uniqueness. Local consumption is a value for each brewery.

Kéroul

Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.

Secteur de La côte/ The Coast

Marchés d'alimentation/ Grocery stores

1 Marché AMI Alban Aspirault

43, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard G4X 5R2
418 269-3202

Poissonneries/Fish stores

2 La Crevette du Nord

553, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A5
418 892-5959
www.crevettedunordatlantique.ca

3 Les Pêcheries Gaspésiennes

5, rue de la Victoria
Rivière-au-Renard G4X 5G3
418 269-5999
www.pecheriesgaspesiennes.com

4 Poissonnerie

La Marinère
41, rue de l'Entrepôt
Rivière-au-Renard G4X 5L3
418 269-3921
www.marinard.com

Spécialités/Specialties

5 Microbrasserie

Au Frontibus
41, rue du Banc
Rivière-au-Renard G4X 5E3
418 360-5153
www.aufrontibus.com
micro@aufrontibus.com

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Spécialités/Specialties

1 Magasin Général Forillon

2051, boul. de Grande-Grève,
Cap-aux-Os G4X 6L7
514 647-1244

* Un Océan de Saveurs

Produits du terroir/Terroir products
581 887-2465
www.oceandesaveurs.ca
info@oceandesaveurs.ca

* Sigewigus

Produits d'érable/maple products
Gespeg/Gaspé
418 368-6005, poste 123
www.sigewigus.com
erabliere@gespeg.ca

Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Marchés d'alimentation/ Grocery stores

1 IGA

39, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A9
418 368-5211

2 Maxi

167, rue de la Reine, Gaspé G4X 2W6
418 368-7144

3 Super C

327, boul. de York Sud, Gaspé G4X 2L2
418 360-0021
www.superc.ca/index.fr.html

Poissonneries/Fish stores

4 Poissonnerie de Gaspé

12, rue Leboutillier, Gaspé G4X 1E3
418 368-1515

Spécialités/Specialties

5 Beige farine

Épicerie en vrac/Bulk grocery store
3A, rue Adams, Gaspé G4X 1E5
418 360-0225
www.beigefarine.ca
info@beigefarine.ca

6 Boucherie faite à l'os

32, rue Harbour, Gaspé
819 218-8663
www.facebook.com/boucheriefaitelos/
info@boucheriefaitelos.ca

7 Boulangerie Oh les pains

114B, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T4
581 822-0555
www.ohlespains.com
info@ohlespains.com

8 Le Marché des Saveurs Gaspésiennes

119, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T5
418 368-7705
marche-de-saveurs-gaspesiennes.business.site
saveurgaspesiennes@gmail.com

9 O'Dwyer Distillerie Gaspésienne

6, rue des Cerisiers, Gaspé G4X 2M2
418 360-0160
www.odwyerdistillery.com
info@odwyerdistillery.com

Service de traiteur et de livraison...

Catering and delivery service ...

39-1, Montée Sandy Beach, Gaspé
418 368-5211

10 Gaspésie Sauvage

Produits Forestiers/Forest products
34, avenue Rooney
DouglasTown G4X 2Z2
418 368-2296
www.gaspesiesauvage.com

11 Les marchés publics de Gaspé

Les samedis du 8 juillet au 7 octobre,
9 h 30-14 h/Saturday, July 8
to October 7, 9:30 a.m.-2 p.m.
Berceau du Canada
179, montée Wakeham, Gaspé
418 368-7000, poste 231

* Les Produits Tapp

Choucroute biologique/
Organic sauerkraut
DouglasTown
418 368-6043
www.produitstapp.com
info@produitstapp.com

* Ces produits sont uniquement disponibles en ligne et dans les marchés d'alimentation./These products are only available online and at grocery stores.



MARCHÉ
IGA
CRONIER

Services variés sous un même toit !
Various services under one roof!

**Service de traiteur
et de livraison...**
Catering and delivery service ...

**39-1, Montée Sandy Beach, Gaspé
418 368-5211**

Scene

Pain frais • Charcuterie • Pâtisserie
Produits maison bio et sans gluten
Sushis • Gâteaux pour toutes occasions
Poissonnerie
Fresh bread • Delicatessen • Pastry
Homemade, organic and gluten-free products
Sushi • Cakes for all occasions • Fish shop



Au cœur
de Gaspé | In the heart
of Gaspé

137, rue Jacques-Cartier, Gaspé (Québec) | G4X 1M8
418 368-2254 | 1 888 368-2254



Hébergement Lodging

Secteur de La côte/
The Coast

Hôtels et motels/Hotels and motels

1 Auberge Le Caribou

WiFi x2 CITQ 041274
82, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5H1
418 269-3344/1 877-260-3344
www.aubergelecaribou.ca
info@lecaribou.ca

2 Hôtel-Motel Le Pharillon

WiFi CITQ 000092
1293, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G5
418 892-5200/1 877-909-5200
www.hotel-motel-lepharillon.com
reservations@hotel-motel-lepharillon.com

3 Motel Caleverre

WiFi CITQ 267142
121, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5B2
418 269-1320/581 887-0282
motellecaleverre@gmail.com

4 Motel Camping des Ancêtres

WiFi CITQ 059566
865, boul. de L'Anse-à-Valleau
L'Anse-à-Valleau G4X 4A1
418 355-9747
campingdesancetres@hotmail.com

5 Motel du Haut-Phare

WiFi CITQ 000070
1334, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6H3
418 892-5533/1 866-492-5533
www.motelduhautphare.com
reservation@motelduhautphare.com

6 Motel Le Noroît

WiFi CITQ 000070
589, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A5
418 892-5531/1 855-892-5531
www.motellenoroit.com
lenoroit@hotmail.com

Gîtes et auberges/Inns and B & Bs

7 Gîte Pétales de Rose

WiFi x1 CITQ 119066
1184, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6H1
418 892-5031
grose@gitepetalederose.com

Chalets/Cottages

8 Auberge Le Caribou

WiFi x2 CITQ 041274
82, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5H1
418 269-3344/1 877 260-3344
www.aubergelecaribou.ca
info@lecaribou.ca

9 Griffon Aventure

P CITQ 222541
829, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A9
418 360-6614
www.griffonaventure.com
info@griffonaventure.com

10 Les Cabines Sur Mer

WiFi x1 CITQ 053130
1257, boul. de Cap-des-Rosiers
Cap-des-Rosiers G4X 6G5
418 892-5777
www.lescabinessurmer.com
lescabinessurmer@hotmail.com

Camping/Campgrounds

11 Camping des Appalaches

WiFi CITQ 206356
367, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5P7
418 269-7775/1 888 828-7775
www.campingdesappalaches.com
info@campingdesappalaches.com

12 Camping Cap-Bon-Ami

P Parc national Forillon/
Forillon National Park
1440, boul. Cap-des-Rosiers
Forillon G4X 6H3
1 877 737-3783
www.reservation.parcscanada.gc.ca

13 Camping Des-Rosiers

P Parc national Forillon/
Forillon National Park
1440, boul. Cap-des-Rosiers
Forillon G4X 6H3
1 877 737-3783
www.reservation.parcscanada.gc.ca

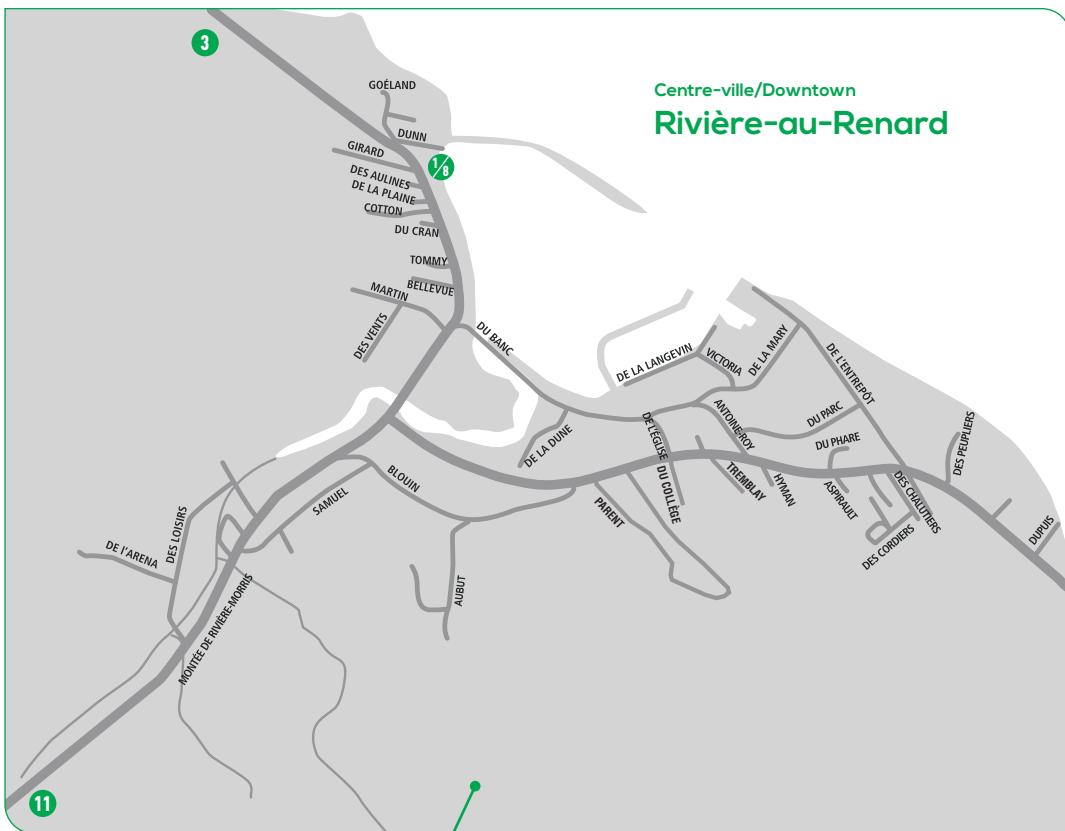


Chalets écologiques
Chambres avec cuisinette
Chalet principal pour 6 personnes
418-892-5533



Cap-des-Rosiers, Forillon Nord

**Centre-ville/Downtown
Rivière-au-Renard**



Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personne à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.

- Internet sans fil/
Wireless Internet
- Accès pour personnes à mobilité
restreinte/Wheelchair access
- Animaux de compagnie admis/
Pets welcome
- Piscine/Pool
- Déjeuners inclus/
Breakfast included
- Restauration sur place/
Food service
- borne de recharge pour
véhicules électriques/
Electric vehicle charging station



14 Camping Griffon

CITQ 205100
421, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A1
418 892-5938
www.campinggriffon.com
info@campinggriffon.com

15 Griffon Aventure

CITQ 231545
829, boul. du Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A9
418 360-6614
www.griffonaventure.com
info@griffonaventure.com

16 Motel camping des Ancêtres

CITQ 059566
865, boul. de L'Anse-à-Valleau
L'Anse-à-Valleau G4X 4A1
418 355-9747
campingdesancetres@hotmail.com

**Auberge de jeunesse, logis et
centres de vacances/Youth hostels,
college residences and vacation
centres**

17 Griffon Aventure

CITQ 231545
829, boul. Griffon
L'Anse-au-Griffon G4X 6A9
418 360-6614
www.griffonaventure.com
info@griffonaventure.com

Hébergement (suite)

Lodging

Secteur Baie de Gaspé nord/ Gaspé Bay North

Hôtels et motels/Hotels and motels

1 Motel-Chalet Baie de Gaspé

⌚ CITQ 041532
2107, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L7
418 892-5503/418 892-5240/
1 844 363-5503
www.campingbaiedegaspes.com
info@motelchaetbaiedegaspes.com

Gîtes et auberges/Inns and B & Bs

2 Auberge et café de la Traverse

⌚ CITQ 249955
37, rue Fontenelle
Saint-Majorique G4X 6R1
418 360-0490
cafetraverse@gmail.com

Chalets/Cottages

3 Chalets de la Bernache

CITQ 307050
1, rue de Fontenelle, Saint-Marjorique
581 887-1890
chaletsdelabernache.com
info@chaletsdelabernache.com

4 Les Chalets du Parc

⌚ CITQ 015912
1231, boul. de Forillon
Penouille G4X 6T9
418 892-5873/1 866 892-5873
www.chaletsduparc.com
chaletsduparc@globetrotter.net

Motel-Chalet Baie de Gaspé

⌚ CITQ 041532
2107, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L7
418 892-5503/418 892-5240/
1 844 363-5503
www.campingbaiedegaspes.com
info@motelchaetbaiedegaspes.com

Camping /Campgrounds

6 Parc Nature Gaspé

⌚ CITQ 202031
1986, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 892-5256
info@parcnaturegaspe.com

7 Camping Petit-Gaspé

🏕 x2
Parc national Forillon/
Forillon National Park
2286, boul. Grande-Grève
Forillon G4X 6L6
1 877 737-3783
www.reservation.parcscanada.gc.ca

8 Hébergement Aube sur mer

🏕 CITQ 627551
2172, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 360-4073
www.aubesurmer.com
aubesurmer@hotmail.com

9 Hébergement Cap Aventure

⌚ CITQ 627568
2052, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 892-5055/1 877 792-5055
www.capaventure.net
capaventure@telus.net

Camping Baie de Gaspé

⌚ CITQ 198995
2107, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L7
418 892-5503/418 892-5240/
1 844 363-5503
www.campingbaiedegaspes.com
info@campingbaiedegaspes.com

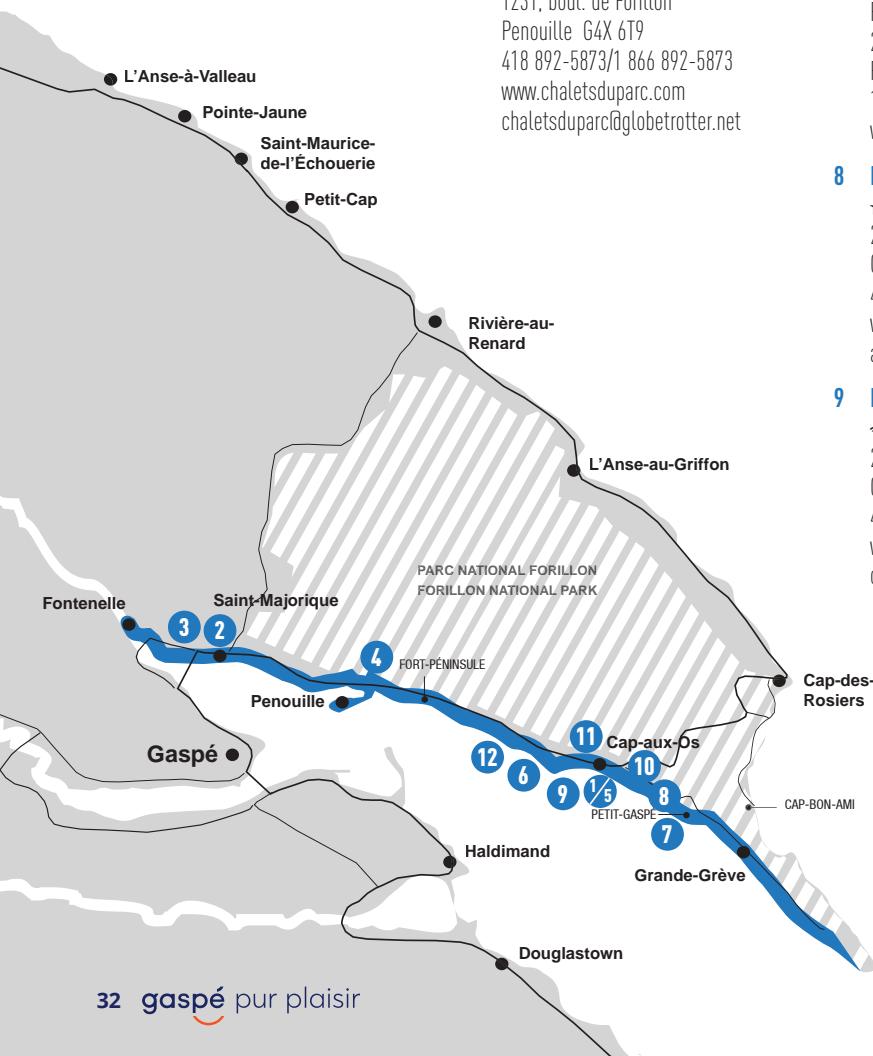
Auberge de jeunesse, logis et centres de vacances/Youth hostels, college residences and vacation centres

11 Le Carabobo auberge Forillon

⌚ CITQ 075795
2095, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L7
581 822-0292
www.aubergeinternationaleforillon.com
aubergeforillon@gmail.com

12 Auberge La Petite École de Forillon

⌚ CITQ 157345
1826, boul. Forillon, Cap-aux-Os G4X 6L4
418 892-5451
www.petiteecoleforillon.com
petiteecoleforillon@cdlcapauxos.org





HÔTEL
BAKER

Réservez
votre évasion gaspésienne.

Book
Your Gaspésie Escape.

hotelbaker.ca

teturesto.ca

TÉTU
• AUBERGE GASPÉSIENNE •



AUBERGE
LE CARIBOU

LA RÉVOLTE
RESTO-PUB

MOTEL
LE NOROÎT

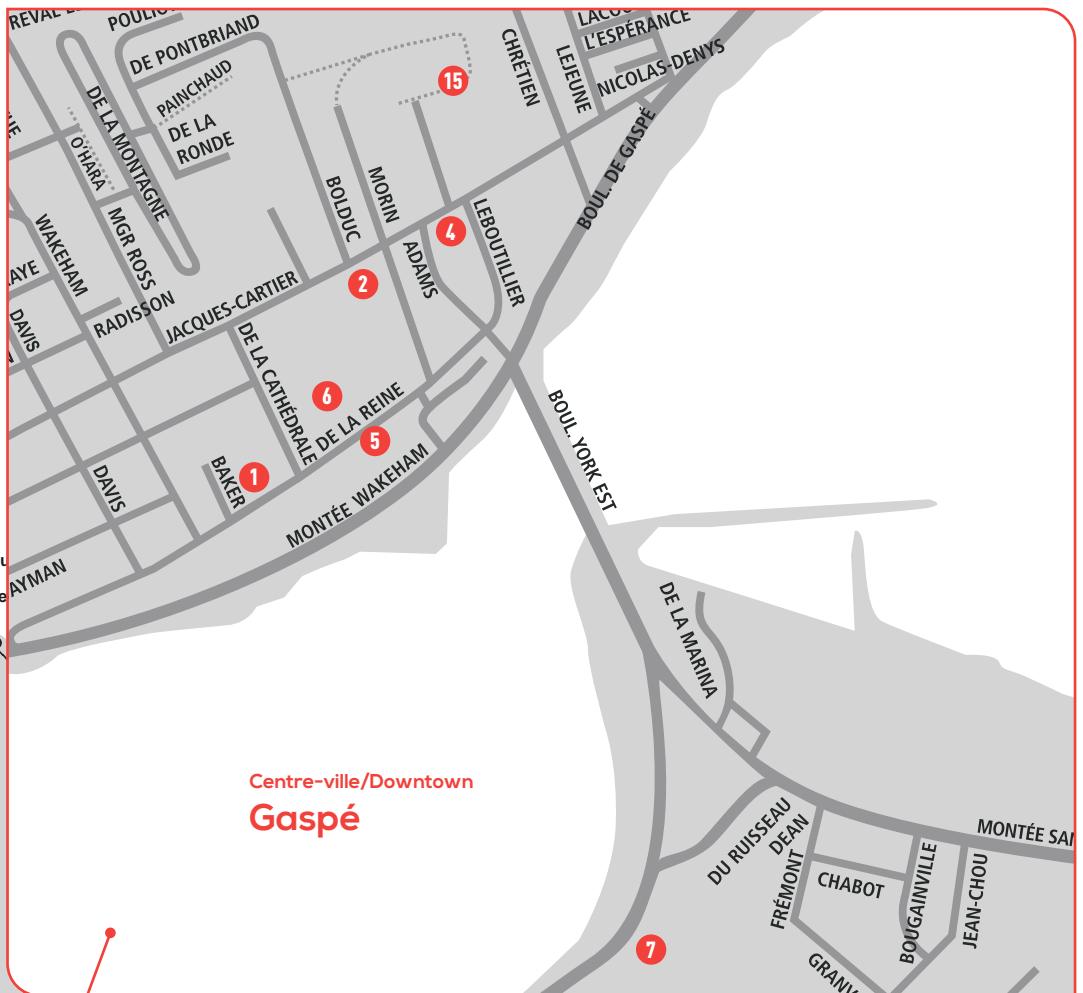
82, boulevard Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5P4

589, boulevard du Griffon
Anse-au-Griffon G4X 6A5

418 269 - 3344

Hébergement (suite)

Lodging



Secteur Baie de Gaspé sud/ Gaspé Bay South

Hôtels et motels/Hotels and motels

- 1 Hôtel Baker** 
- 📍 178, rue de la Reine, Gaspé G4X 1T6
418 368-3355/1 800-462-3355
www.hotelbaker.ca
info@hotelbaker.ca
- 2 Hôtel Plante** 
- 📍 137, rue Jacques-Cartier, Gaspé G4X 1M8
418 368-2254/1 888-368-2254
www.hotelplante.com
info@hotelplante.com

- 3 Motel et Camping Fort Ramsay**
 CITQ 202075
 254 boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1B1
 418 368-5094
www.fortramsay.com
motelramsay@hotmail.com
- 4 Rodeway Inn Gaspé**
 x2 CITQ 041683
 (anciennement Motel Adams)
 20, rue Adams, Gaspé G4X 1E4
 418 368-2244/1 800-463-4242
www.rodewayinngaspe.com
reservation@rodewayinngaspe.com
- Gîtes et auberges/Inns and B & Bs**
- 5 Auberge Minville**
 CITQ 305756
 117, rue de la Reine, Gaspé G4X 1T5
 418 355-8768
aubergecm@hotmail.com
- 6 Auberge sous les arbres**
 CITQ 222832
 146, rue de la Reine, Gaspé G4X 2R2
 418 360-0060
www.aubergesouslesarbres.com
info@aubergesouslesarbres.com
- 7 Le Phénix Gîte historique**
 CITQ 304897
 55, boul. de York Sud, Gaspé G4X 2L1
 418 368-4358
www.gitephenix.com
reservation@gitephenix.com
- Chalets/Cottages**
- 8 Chalets Nautika**
 CITQ 304897
 1961, boul. de Douglas
 Douglastown G4X 2W9
 1 866 467-0801
www.chaletsnautikagaspesie.ca
info@chaletsnautika.ca
- 9 Hébergement Fort Prével**
 CITQ 206964
 2053, boul. de Douglas
 Saint-Georges-de-Malbaie GOC 2X0
 418 368-6957
www.fortprevel.com
reservation@fortprevel.com
- 10 Les chalets du bout du monde**
 CITQ 224162
 1141, route Haldimand, Gaspé G4X 2J6
 418 368-0042
www.chaletsduboutdumonde.com
info@chaletsduboutdumonde.com
- Camping/Campgrounds**
- 11 Aztec camping Fort Prével**
 CITQ 206964
 2053, boul. de Douglas
 Saint-Georges-de-Malbaie GOC 2X0
 418 368-6957
www.fortprevel.com
- 12 Camping Fort Ramsay**
 CITQ 202075
 254, boul. de Gaspé, Gaspé G4X 1B1
 418 368-5094
www.fortramsay.com
motelramsay@hotmail.com
- 13 Camping Gaspé**
 CITQ 202086
 1029, route Haldimand, Gaspé G4X 2J6
 418 368-4800/418 360-6196
www.campinggaspesie.ca
campinggaspesie@gmail.com
- 14 Camping Bois Vert**
 CITQ 201935
 2058, boul. Douglas, Gaspé G4X 2X1
 418 368-9654/418 645-3763
gerrye@live.ca

Auberge de jeunesse, logis et centres de vacances/Youth hostels, college residences and vacation centres

15 Logis-vacances, Cégep
de la Gaspésie et des Îles

CITQ 053756
 94, rue Jacques-Cartier, Gaspé G4X 2P6
 418 368-2749
www.cegepgim.ca/gaspe/services-a-la-population/logis-vacances
residence@cegepgim.ca

Secteur Murdochville/ Murdochville

Chalets/Cottages

- 1 Camping du Centre de plein air du lac York**
 CITQ 201961
 606, route 198,
 Murdochville G0E 1W0
 418 784-3755
www.chic-chac.ca



NAUTIKA Chalets

Séjourner en totale harmonie avec la sublime nature gaspésienne, à seulement quelques minutes du centre-ville de Gaspé et à une demi-heure de Percé? Bienvenue aux Chalets Nautika, où chaque réveil face à la baie émerveille. D'inspiration scandinave, ces chalets modernes au design minimaliste et aux aménagements tout confort invitent à une expérience d'hébergement aussi inédite qu'authentique.

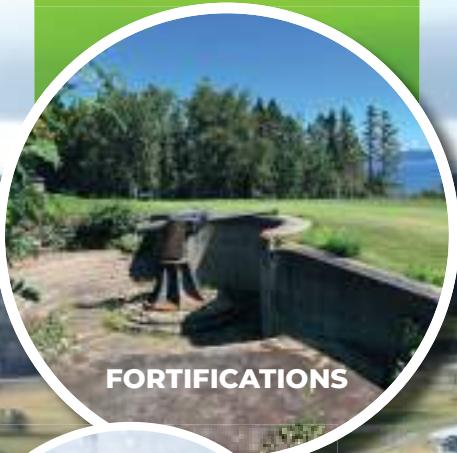
chaletsnautikagaspesie.ca

**NOUVEAU
EN GASPÉSIE**

FORT PRÉVEL
CAMPING, CHALET AUBERGE ET GOLF SUR MER



UN SÉJOUR INOUBLIABLE!
DES ACTIVITÉS VARIÉES
ET UN CONFORT OPTIMAL



FORTIFICATIONS



**PISCINE
ET
JEUX
D'EAU**



**TERRAIN
DE GOLF**



**100 TERRAINS
DE CAMPING**

Réservez dès maintenant
en camping à partir
de 19,99\$/ nuit



**4 ROULOTTES
PRÊT-À-CAMPER**

Réservez dès maintenant
à partir de 175\$/ nuit



**HÔTEL ET PAVILLON
80 CHAMBRES**

Réservez dès maintenant
à partir de 129\$/ nuit



13 CHALETS

Réservez dès maintenant
à partir de 175\$/ nuit



**RÉSERVEZ
MAINTENANT**



reservation@fortprevel.com • fortprevel.com
2053, boul. de Douglas, Saint-Georges-de-Malbaie | **418 368-6957**

Photo: Erika Williamson



Détente et bien-être

Relaxation and well-being

Aux plantes de la vie,
Véronique Budry,
herboriste/herbalist
2117, boul. de Grande-Grève
Cap-aux-Os G4X 6L6
418 892-5915
budryvero@gmail.com

Centre de santé Renaissance
176, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M9
418 368-2022
www.centredesanterenaissance.ca

Chiropraticienne
Dre Fannie Boulanger
127, Côte Bellevue
Gaspé G4X 1J3
418 368-0055

Clinique Chiropratique Cyr & Henry
26, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A8
418 368-4838

Clinique de massothérapie
Fernande Chouinard
178, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T6
418 360-7555

Clinique de massothérapie
Mylène Cloutier
294, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5P4
418 269-7193

Clinique de massothérapie
Thera-Détente Isabelle Rozon
27, chemin de l'Église
Saint-Maurice-de-l'Échourie G4X 4B3
418 360-6682

Clinique de physiothérapie
Arsenault, Joncas, Fournier
10, rue de la Cathédrale
Gaspé G4X 1N8
418 368-2414

Donald Ladouceur,
masso-kinésithérapeute
176, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M9
418 368-5463

Dr Jean-Louis Chevallier,
chiropraticien D.C.
58, rue du Banc
Rivière-au-Renard G4X 5E2
418 269-1500
www.jlchevallier.ca
chiro.chevallier@gmail.com

Entre 2 bonnes mains, Osteopathe
117 Rue de la Reine, Gaspé G4X 2L5
418 360-7497
www.entre2bonnesmains.ca
edebxm@gmail.com

Massothérapie Isabelle Chouinard
675, montée de Côte Real
Saint-Majorique G4X 6S1
418 368-2935

Massothérapie Tout en santé
avec Nola Mercier
851, route de Haldimand
Gaspé G4X 2H8
418 368-4019

Yoga estival
École de danse de Gaspé
www.gaspedanse.com
info@gaspedanse.com

Vos ostéopathes à Gaspé
117 A rue de la Reine
entre2bonnesmains.ca
(418) 360 - 7497

Martin Schickler
& *Cécile Thouant*



« Osteopathy is body, mind
and soul » A.T. Still



Renseignements utiles

Useful information

D'où que vous veniez,
Gaspé vous accueille
et met tout en œuvre
pour que votre séjour
soit mémorable. Nous
sommes là pour vous.
N'hésitez pas!

No matter where you're
from, Gaspé welcomes
you and does its utmost
to make your stay
memorable. We're here
for you. Feel free to
contact us!



Kéroul certifie en matière d'accessibilité pour rendre le tourisme et la culture accessibles aux personnes à capacité physique restreinte.

Kéroul certifies accessibility to make tourism and culture accessible to people with restricted physical ability.

Information touristique/ Tourist information centres

Bureau d'accueil touristique de Gaspé

1-8, rue de la Marina
Gaspé G4X 3B1
418 368-6335
www.gaspepurplaisir.ca
info@destinationgaspe.ca

Bureau d'accueil touristique de l'Anse-à-Valleau

884, boul. de l'Anse-à-Valleau
L'Anse-à-Valleau G4X 4A2
418 269-3310
cldans@hotmail.com

Bureau d'accueil touristique de Rivière-au-Renard

12, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard G4X 5R8
418 368-6182
www.gaspepurplaisir.ca
info@destinationgaspe.ca

Relais d'information touristique de Rivière-au-Renard

17, rue de la Langevin
Rivière-au-Renard G4X 5G4
418 269-1212

Transports/ Transportation services

Discount/Enterprise

164, boul. de Gaspé
Gaspé G4X 1A9
418 368-1970
www.discountquebec.com
gasf@discountquebec.com

Discount/Enterprise

60, rue de l'aéroport
Gaspé G4X 2K2
418 368-1541
www.nationalcar.ca

Orléans Express (Keolis)

20, rue Adams
Gaspé G4X 1E4
418 368-1888
www.orleansexpress.com

Pal Airlines

1 866 962-0380
www.palairlines.ca

Pascan Aviation

1 888 313-8777
www.pascan.com

RÉGIM (transport en commun)

550-A, boul. Perron
Carleton G0C 1J0
1 877 521-0841
www.regim.info

Taxi Déry Enr

41, montée de Rivière-Morris
Rivière-au-Renard G4X 5M7
418 269-3348

Taxi Porlier

227, boul. de York Ouest
Gaspé G4X 2M5
418 368-3131
www.taxiporlier.ca
taxi@porlier.ca

Santé/Health

CLSC de Gaspé

205, boul. de York Ouest
Gaspé G4X 2V7
418 368-2572
cisssgaspesie@ssss.gouv.qc.ca

CLSC de Rivière-au-Renard

154, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard G4X 5R5
418 269-2572

Clinique dentaire Legault Paquin

164, rue de la Reine
Gaspé G4X 1T4
418 368-5414

Clinique dentaire Marie-Ève Cloutier

4185, boul. Renard Ouest
Rivière-au-Renard G4X 5B1
418 269-3368
www.cliniquemecloutier.com
info@cliniquemecloutier.com

Clinique Médicale Centre-Ville

167, rue de la Reine
Gaspé G4X 2W6
418 368-1811

Clinique Médicale Synergie

125, boul. de Gaspé
Gaspé G4X 1A4
418 368-0015
info@cliniquemedicalesynergie.com

Hôpital Hôtel-Dieu de Gaspé

215, boul. de York Ouest
Gaspé G4X 2W2
418 368-3301

Pharmacie Jean-Coutu

79, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 1M5
418 368-5501

Pharmacie Uniprix Carrefour Gaspé

39, montée de Sandy Beach, bureau 31
Gaspé G4X 2A9
418 368-3341

Pharmacie Uniprix

Place Jacques Cartier
167, rue de la Reine, bureau 6
Gaspé G4X 2W6
418 368-5595

Pharmacie Uniprix Rivière-au-Renard

80, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard G4X 5H8
418 269-3351

Institutions bancaires/ Financial institutions

Banque Nationale Gaspé
39, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A9
418 368-2226

Caisse populaire Desjardins de la Pointe de la Gaspésie
80, rue Jacques-Cartier
Gaspé G4X 2V2
418 368-5555

Caisse populaire Desjardins de la Pointe de la Gaspésie
1, boul. Renard Est #80
Rivière-au-Renard G4X 5H8
418 269-3305

TD Canada Trust Branch et ATM
134, rue de la Reine
Gaspé G4X 2R2
418 368-3311

Amis des animaux/ Pet stores

À chacun sa bête 
33, rue Adams
Gaspé G4X 1E5
418 368-9362
www.achacunsabete.com
info@achacunsabete.com

Animalerie Félix la Tortue
39, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2A9
418 368-2677
www.felixlatortue.wordpress.com
felixlatortue@cgocable.ca

Clinique vétérinaire de Gaspé
279, montée de Sandy Beach
Gaspé G4X 2E9
418 368-3244
cvgaspe@yahoo.ca

**Clinique vétérinaire
Ève Woods-Lavoie inc.**
13, rue des Cerisiers
Gaspé G4X 2M1
418 368-2288
www.veterinaire-gaspe.com
info@veterinaire-gaspe.com

Paradis des Chiens (garderie canine)
602, montée de Corte-Real
Saint-Majorique G4X 6S4
418 368-3704

Urgences/Emergency services

Détresse maritime
1 800 463-4393

État des routes
1 888 355-0511

Info-Pêche
1 844 523-6738
www.mffp.gouv.qc.ca/la-faune

Info-santé : 811

Info-Transports : 511

Marées + Météo maritime
418 269-3282

**Remorquage CAA,
Station de service P Côté et Fils**
160, boul. de Gaspé
Gaspé G4X 2R8
418 368-2387

SOS Braconnage
1 800 463-2191
www.centralesos@mffp.gouv.qc.ca

Urgence : 911

Une nouvelle aventure vous attend

Livres
Jeux
Jouets
Papeterie

LIBRAIRIE
alpha

168 rue de la Reine
Gaspé
418.368.5514





www.uniprix.com

Nos pharmaciens de famille sont à votre disposition!
Our family pharmacists are at your disposal!



• Coin cadeaux	• Gifts
• Jouets	• Toys
• Produits bébés québécois	• Baby products
• Dermo-cosmétique	• Cosmetics
• Service d'infirmière	• On-duty nurse
• Photo passeport	• Passport pictures

**3 succursales à votre service/
Stores at your service:**

UNIPRIX SANTÉ MARTIN GAGNON ET VICKY FOURNIER
167, rue de la Reine
Place Jacques-Cartier, Gaspé
418 368-5595

UNIPRIX MARTIN GAGNON ET VICKY FOURNIER
39, Montée Sandy-Beach
Carrefour Gaspé, Gaspé
418 368 3341

UNIPRIX MONICA DUFRESNE ET ANTOINE GAGNON-ROY
80, boul. Renard Est
Rivière-au-Renard
418 269-3351





La 1^{re} Radio en Gaspésie

CHNC 

radiochnc.com

Paspébiac 107,1 | Chandler 98,1 | Gaspé 99,3 | Carleton-sur-Mer 99,1 | Percé 107,3 | Rivière-au-Renard 106,7

 Pour vos besoins publicitaires: 418 752-2215 ou 1 866 470-0462

[Facebook](#) [Twitter](#)



GASPÉ

LÀ OÙ LA NATURE RACONTE SON HISTOIRE
WHERE NATURE TELLS ITS STORY

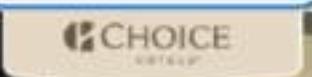


Stéphane Sainte-Croix
Député de Gaspé



**RODEWAY
INN**

CHOICE
HOTELS



CHOICE
HOTELS

95 unités / 95 units
Resto-bar le Castor
Salles de réunions / Meeting rooms

800-463-4242

CHOICE
privileges
REWARDS

20, rue Adams

Rôtisserie St-Hubert
Bar le St-Hub
Terrasse / Terrace
418-368-4949





Parc national
Forillon

Forillon
National Park

**Imprégnez-vous
du moment
au rythme de la nature**

parcs.canada.ca/forillon

**Embrace
the moment
and feel the rhythm of nature**

parks.canada.ca/forillon

